



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114702020>

CAZON
X5
-Y78



No. 99

N° 99

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Monday,
March 21, 1994

Lundi
21 mars 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That, notwithstanding Standing Orders 8(a) and 96(a), the House will not meet on the morning of Thursday, March 24, 1994 to consider private members' public business; and, notwithstanding Standing Order 96(h), the requirement for notice be waived with respect to Ballot Items 43, 44, 45 and 46; and, that Mr Poirier and Mr Elston exchange places in the order of precedence for private members' public business.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to the Repeal of Bill 143 and Disposal Options for G.T.A. (Sessional Paper No. P-8) (Tabled March 21, 1994) Mr D. Tilson.

Petition relating to Bill 21, Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-72) (Tabled March 21, 1994) Mr G. Mills, Mr L. O'Connor.

Petition relating to Bill 85, Proceeds of Crime Act, 1993 (Sessional Paper No. P-73) (Tabled March 21, 1994) Mr G. Carr.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled March 21, 1994) Mr D. Cousens.

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled March 21, 1994) Mr D. Abel.

Petition relating to TV Ontario's Broadcast of Question Period (Sessional Paper No. P-90) (Tabled March 21, 1994) Mr H. Daigeler.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr Marchese from the Standing Committee on Administration of Justice presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Marchese du Comité permanent de l'administration de la justice présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 62, An Act to amend the Environmental Protection Act in respect of the Niagara Escarpment. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Projet de loi 62, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement à l'égard de l'escarpement du Niagara. Déféré au Comité plénier.

Pursuant to the Order of the House of Wednesday, 15 December 1993, Mr Johnson (Prince Edward-Lennox-South Hastings) from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report on the Underground Economy in Ontario, 1993-1994 and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 231) (Tabled February 23, 1994).

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le mercredi 15 décembre 1993, M. Johnson (Prince Edward-Lennox-Sud Hastings) du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité sur l'économie clandestine en Ontario, 1993-1994 et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 231) (Déposé le 23 février 1994).

On motion by Mr Johnson (Prince Edward-Lennox-South Hastings),

Sur la motion de M. Johnson (Prince Edward-Lennox-Sud Hastings)

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Pursuant to Standing Order 37(d), the Committee requested a comprehensive response from the government.

Conformément à l'article 37(d) du Règlement, le comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au rapport.

Mr Brown from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Brown du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 95, An Act to provide for the passing of vital services by-laws by the City of North York. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 95, Loi prévoyant l'adoption par la cité de North York de règlements municipaux relatifs aux services essentiels. Ordonné pour la troisième lecture.

Pursuant to the Order of the House of Wednesday, 15 December 1993, Mr Johnson (Prince Edward-Lennox-South Hastings) from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report on Pre-Budget Consultation 1994 and Preliminary Response to the Fair Tax Commission and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 230) (Tabled February 23, 1994).

On motion by Mr Johnson (Prince Edward-Lennox-South Hastings),

Ordered, That the debate be adjourned.

Mr Eddy from the Standing Committee on Social Development presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 119, An Act to prevent the Provision of Tobacco to Young Persons and to Regulate its Sale and Use by Others. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Mr Marchese from the Standing Committee on Administration of Justice presented the Committee's Report which was read as follows:-

Your Committee recommends that Bill 20, An Act to protect the Persons, Property and Rights of Tenants and Landlords be not reported.

A debate arose and, after some time, the motion was carried on the following division:-

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le mercredi 15 décembre 1993, M. Johnson (Prince Edward-Lennox-Sud Hastings) du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité sur Consultations prébudgétaires pour 1994 et Réponse préliminaire à la Commission de l'équité fiscale et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 230) (Déposé le 23 février 1994).

Sur la motion de M. Johnson (Prince Edward-Lennox-Sud Hastings)

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

M. Eddy du Comité permanent des affaires sociales présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 119, Loi visant à empêcher la fourniture de tabac aux jeunes et à en réglementer la vente et l'usage par les autres. Déféré au Comité plénier.

M. Marchese du Comité permanent de l'administration de la justice présente le rapport du comité qui est lu comme suit:-

Votre comité recommande que le projet de loi 20, Loi visant à protéger la personne, les biens et les droits des locataires et des locateurs ne soit pas reporté.

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 53

Abel
Bisson
Boyd
Buchanan
Carter
Charlton
Churley
Cooper
Coppen
Duignan
Farman
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Hansen
Haslam
Hayes

Hope
Huget
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos
Laughren
Mackenzie
MacKinnon
Malkowski
Marchese
Martel
Martin
Mathysen
Mills
Morrow
O'Connor
Owens

Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Sutherland
Swarbrick
Ward
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingst & Isl/Kingst et les Iles)
Winner
Wiseman
Wood
Ziamba

NAYS / CONTRE - 29

Arnott
Bradley
Brown
Caplan
Carr
Chiarelli
Conway
Crozier
Cunningham
Eddy
Elston

Eves
Fawcett
Harnick
Harris
Johnson
(Don Mills)
Jordan
Mahoney
Miclash
Offer
O'Neil
(Quinte)

O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Poirier
Runciman
Ruprecht
Sterling
Stockwell
Tumbull
Wilson
(Simcoe West/Simcoe-Ouest)

And the report was accordingly received and adopted.

En conséquence, ce rapport est reçu et adopté.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 141, An Act to amend the Labour Relations Act. Mr S. Mahoney.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail. M. S. Mahoney.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Algonquin Forestry Authority / Agence de foresterie du parc Algonquin, Annual Report for the fiscal year April 1, 1992 to March 31, 1993 (No. 204) (Tabled December 23, 1993).

Amendment to intended Order-in-Council dated January 12, 1994 (No. 217) (Tabled February 4, 1994).

Commission on Election Finances Seventeenth Report / Commission sur le financement des élections dix-septième rapport, containing recommendations in respect of the Indemnities and Allowances of Members of the Legislative Assembly (No. 220) (Tabled February 10, 1994).

Clarke Institute of Psychiatry Annual Report 1992-93 (No. 235) (Tabled March 16, 1994).

George R. Gardiner Museum of Ceramic Art Annual Report July 1992 to June 1993 (No. 232) (Tabled March 9, 1994).

Health Disciplines Board Annual Report for the period ending December 31, 1992 including a Statement concerning the Denture Therapists Appeal Board (No. 218) (Tabled February 8, 1994).

Ministry of Agriculture and Food / Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario, Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1993 (No. 234) (Tabled March 11, 1994).

Ministry of Labour/ Ministère du travail, Annual Report for the financial year ending March 31, 1992 (No. 236) (Tabled March 16, 1994).

Ministry of Transportation / Ministère des Transports, Annual Report 1992-93 (No. 202) (Tabled December 16, 1993).

Ontario Advisory Council on Women's Issues / Conseil consultatif de l'Ontario sur la condition féminine, Annual Report for the fiscal year April 1, 1992 to March 31, 1993 (No. 229) (Tabled February 17, 1994).

Ontario Board of Parole / Commission Ontarienne des Libérations Conditionnelles, Annual Report for the year ending March 31, 1993 (No. 212) (Tabled January 24, 1994).

Ontario Cancer Treatment and Research Foundation, Annual Report 1991 (No. 236) (Tabled March 16, 1994).

Ontario Film Development Corporation / Société de Développement de l'Industrie Cinématographique Ontarienne, Annual Report for the year ending March 31, 1993 (No. 225) (Tabled February 16, 1994).

Ontario Fisheries Advisory Council / Conseil Consultatif de l'Ontario sur les Pêches, Annual Report for the fiscal year April 1, 1991 to March 31, 1992 (No. 205) (Tabled December 23, 1993).

Ontario Northland Transportation Commission / Commission de Transport Ontario Northland, Annual Report for the year ending December 31, 1992 (No. 208) (Tabled January 13, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated December 15, 1993 (No. 201) (Tabled December 16, 1993).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated December 23, 1993 (No. 206) (Tabled January 4, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated January 12, 1994 (No. 209) (Tabled January 17, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated January 19, 1994 (No. 211) (Tabled January 20, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated January 26, 1994 (No. 214) (Tabled January 26, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated February 2, 1994 (No. 215) (Tabled February 3, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated February 9, 1994 (No. 219) (Tabled February 10, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated February 16, 1994 (No. 228) (Tabled February 17, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated March 9, 1994 (No. 233) (Tabled March 10, 1994).

Pay Equity Commission / La Commission de l'Équité Salariale, Annual Report for the period April 1, 1992 to March 31, 1993 (No. 237) (Tabled March 16, 1994).

Police Complaints Commissioner, Office of the / Bureau du Commissaire aux Plaintes Contre la Police, Annual Report 1992 (No. 223) (Tabled February 15, 1994).

PUBLIC OPINION SURVEYS:

Survey of Parents - Westmount Research Consultants Inc. (No. 203) (Tabled December 22, 1993).

Report of a Judicial Inquiry Re: His Worship Leonard Blackburn, A Justice of the Peace (No. 216) (Tabled February 3, 1994).

Royal Ontario Museum / Musée Royal de l'Ontario, Annual Report July 1992 to June 1993 (No. 222) (Tabled February 16, 1994).

St. Lawrence Parks Commission / La Commission des Parcs du Saint-Laurent, Annual Report 1992/1993 (No. 239) (Tabled March 21, 1994).

Science North / Science Nord, Annual Report 1992 to 1993 (No. 224) (Tabled February 16, 1994).

Social Assistance Review Board / Commission de révision de l'aide sociale, Annual Report 1992-93 (No. 221) (Tabled February 14, 1994).

Standing Committee on Finance and Economic Affairs Report on the Underground Economy in Ontario, 1993-1994 (No. 231) (Tabled February 23, 1994).

Toronto Area Transit Operating Authority / Régie des transports en commun de la région de Toronto, Annual Report for the year ended March 31, 1993 (No. 207) (Tabled January 17, 1994).

ANSWERS TO QUESTIONS TABLED FEBRUARY 1, 1994

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 381, 382, 385, 386, 415, 416, 426, 435, 437-439, 440, 456.

RESPONSES TO PETITIONS TABLED FEBRUARY 1, 1994

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to the Repeal of Bill 143 and Disposal Options for G.T.A. (Sessional Paper No. P-8):

(Tabled November 29, 1993) Mr G. Sorbara.

Petition relating to Legalizing Casinos and Lottery Terminals (Sessional Paper No. P-13):

(Tabled December 14, 1993) Mr J. Poirier.

Petition relating to Pickering Airport Site (Sessional Paper No. P-63):

(Tabled November 25, 29, 30, December 1, 1993) Mr J. Wiseman.

Petition relating to Funding of St. Gregory's School (Sessional Paper No. P-64):

(Tabled December 6, 1993) Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound).

Petition relating to Bill 85, Proceeds of Crime Act, 1993 (Sessional Paper No. P-73):

(Tabled December 13, 1993) Mr G. Carr.

(Tabled December 13, 1993) Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound).

(Tabled December 13, 1993) Mr D. Tilson.

Petition relating to Bill 46, Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993 (Sessional Paper No. P-74):

(Tabled November 22, December 1, 2, 1993) Mr L. Jordan.

(Tabled December 6, 1993) Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound).

Petition relating to Bill 79, Employment Equity Act, 1993 (Sessional Paper No. P-79):

(Tabled November 29, 1993) Mr J. Cleary.

(Tabled December 13, 1993) Mr G. Carr.

(Tabled December 13, 1993) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81):

(Tabled December 7, 1993) Mr M. Kwinter.

(Tabled December 8, 13, 1993) Mr D. Cousens.

Petition relating to Waste Management Environmental Assessment Study (Sessional Paper No. P-84):

(Tabled November 29, December 6, 1993) Mr R. Eddy.

Petition relating to Government Sale of Land Without Public Consultation (Sessional Paper No. P-85):

(Tabled December 6, 1993) Mr J. Bradley.

Petition relating to The Taxicab Industry (Sessional Paper No. P-86):

(Tabled December 8, 1993) Mr D. Johnson (Don Mills).

(Tabled December 14, 1993) Mr C. Harnick.

Petition relating to Shebeshekong Road (Sessional Paper No. P-87):

(Tabled December 8, 1993) Mr E. Eves.

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88):

(Tabled December 9, 1993) Mr T. Ruprecht.

Petition relating to TV Ontario's Broadcast of Question Period (Sessional Paper No. P-90):

(Tabled December 13, 1993, 1993) Mr H. Daigeler.

Petition relating to Hillcourt Mobile Home Park (Sessional Paper No. P-91):

(Tabled December 14, 1993) Mrs L. McLeod.



No. 100

N° 100

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Tuesday,
March 22, 1994

Mardi
22 mars 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Ordered, That the following substitutions be made to the membership of Standing Committees:-

Standing Committee on Administration of Justice

Mr Bisson for Mr Duignan
Ms Haeck for Mr Mills

Standing Committee on Estimates

Mr Duignan for Mr Bisson
Mr Fletcher for Ms Haeck

Standing Committee on General Government

Mr Mills for Mr Fletcher

Standing Committee on Government Agencies

Mr Malkowski for Mr Marchese

Standing Committee on Public Accounts

Mr Marchese for Mr Duignan

MOTIONS

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That the following substitutions be made to the membership of Standing Committees:-

Standing Committee on Administration of Justice

Mr Bisson for Mr Duignan
Ms Haeck for Mr Mills

Standing Committee on Estimates

Mr Duignan for Mr Bisson
Mr Fletcher for Ms Haeck

Standing Committee on General Government

Mr Mills for Mr Fletcher

Standing Committee on Government Agencies

Mr Malkowski for Mr Marchese

Standing Committee on Public Accounts

Mr Marchese for Mr Duignan

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to the Repeal of Bill 143 and Disposal Options for G.T.A. (Sessional Paper No. P-8) (Tabled March 22, 1994) Mr D. Tilson.

Petition relating to Bill 21, Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-72) (Tabled March 22, 1994) Mrs J. Fawcett.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled March 22, 1994) Mr H. O'Neil (Quinte).

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled March 22, 1994) Mr G. Mammoliti.

Petition relating to Animals Used in Cosmetic and Household Product Testing (Sessional Paper No. P-94) (Tabled March 22, 1994) Mr D. Abel.

Petition relating to Use of High Capacity Firearms Magazines for Competitive Shooting (Sessional Paper No. P-95) (Tabled March 22, 1994) Mr F. Miclash.

REPORTS BY COMMITTEES

Mrs Marland from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Reports as follows:-

Thirteenth Report (Sessional Paper No. 210) (Tabled January 18, 1994)

Fourteenth Report (Sessional Paper No. 213) (Tabled January 19, 1994)

Fifteenth Report (Sessional Paper No. 226) (Tabled February 15, 1994)

Sixteenth Report (Sessional Paper No. 227) (Tabled February 16, 1994)

Pursuant to Standing Order 106(g)(11), the Reports were deemed to be adopted by the House.

RAPPORTS DES COMITÉS

M^{me} Marland du Comité permanent des organismes gouvernementaux présente les rapports du comité comme suit:-

treizième rapport (document parlementaire n° 210) (déposé le 18 janvier 1994).

quatorzième rapport (document parlementaire n° 213) (déposé le 19 janvier 1994).

quinzième rapport (document parlementaire n° 226) (déposé le 15 février 1994).

seizième rapport (document parlementaire n° 227) (déposé le 16 février 1994).

Conformément à l'article 106(g)(11), les rapports sont réputés avoir été adoptés par l'Assemblée.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 142, An Act to amend the Labour Relations Act. Mr J. Wilson (Simcoe West).

Bill 143, An Act to amend certain Acts related to The Regional Municipality of Ottawa-Carleton and to amend the Education Act in respect of French-Language School Boards. Hon. E. Philip.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 142, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail. M. J. Wilson (Simcoe-Ouest).

Projet de loi 143, Loi modifiant certaines lois relatives à la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et la Loi sur l'éducation en ce qui a trait aux conseils scolaires de langue française. L'hon. E. Philip.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr24, An Act respecting the City of Hamilton. Mr D. Abel.

Bill Pr71, An Act respecting The Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor). Mr G. Dadamo.

Bill Pr78, An Act respecting the Township of Huron and the Village of Ripley. Mr M. Elston.

Bill Pr89, An Act respecting the Town of Bothwell. Mr R. Hope.

Bill Pr91, An Act respecting the City of Kingston. Mr G. Wilson (Kingston and The Islands).

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 134, An Act to revise the Credit Unions and Caisses Populaires Act and to amend certain other Acts relating to financial services.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 134, Loi révisant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions et modifiant d'autres lois relatives aux services financiers.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

COMPENDIA:

Bill 143, An Act to amend certain Acts related to The Regional Municipality of Ottawa-Carleton and to amend the Education Act in respect of French-Language School Boards (No. 240) (Tabled March 22, 1994).

CH 077
X5
V78

Publications



No. 101

N° 101

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Wednesday,
March 23, 1994

Mercredi
23 mars 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Review of Films by the Ontario Film Review Board (Sessional Paper No. P-16) (Tabled March 23, 1994) Mrs M. Marland.

Petition relating to OHIP Funding for Infertility (Sessional Paper No. P-76) (Tabled March 23, 1994) Mr G. Carr.

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled March 23, 1994) Mr B. Frankford.

Petition relating to Reaffirming Rights to Columbia Forest Products Ltd. (Sessional Paper No. P-96) (Tabled March 23, 1994) Mr E. Eves.

Petitions relating to Establishment of Dialysis Satellites in Alliston and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled March 23, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mrs Marland from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Seventeenth Report (Sessional Paper No. 241) (Tabled March 23, 1994).

M^{me} Marland du Comité permanent des organismes gouvernementaux présente le dix-septième rapport du comité (document parlementaire n° 241) (déposé le 23 mars 1994).

Pursuant to Standing Order 106(g)(11), the Report was deemed to be adopted by the House.

Conformément à l'article 106(g)(11), le rapport est réputé avoir été adopté par l'Assemblée.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 144, An Act to amend the Family Benefits Act and the General Welfare Assistance Act. Mr G. Carr.

Projet de loi 144, Loi modifiant la Loi sur les prestations familiales et la Loi sur l'aide sociale générale. M. G. Carr.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr83, An Act respecting the City of Burlington. Mrs B. Sullivan.

Bill Pr86, An Act to revive Tuberate Heat Transfer Ltd. Mr B. Huget.

Bill Pr93, An Act to revive North Toronto Christian School (Interdenominational). Mr C. Hamrick.

Bill Pr99, An Act to revive Eden Community House of Toronto. Ms Z. Akande.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 134, An Act to revise the Credit Unions and Caisses Populaires Act and to amend certain other Acts relating to financial services.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 134, Loi révisant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions et modifiant d'autres lois relatives aux services financiers.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated March 23, 1994 (No. 242) (Tabled March 23, 1994).

CA 100N
NS
- 179



No. 102

N° 102

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Thursday,
March 24, 1994

Jeudi
24 mars 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That the following substitution be made to the membership of the Standing Committee on Public Accounts:-

Mr Crozier for Mr Murphy

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That Mr Harris and Mr Cousens exchange places in the order of precedence for private members' public business.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Taxing Brew-on-Premise Facilities (Sessional Paper No. P-70) (Tabled March 24, 1994) Mr D. Abel.

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in Alliston and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled March 24, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Sale of Land in Pickering known as Seaton (Sessional Paper No. P-78) (Tabled March 24, 1994) Mr A. Curling.

Petition relating to W.C.B. Assessment Rates (Sessional Paper No. P-99) (Tabled March 24, 1994) Mr L. O'Connor.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 145, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. Mrs M. Marland.

Projet de loi 145, Loi modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. M^{me} M. Marland.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

The Order of the Day for Second Reading of Bill 143, An Act to amend certain Acts related to The Regional Municipality of Ottawa-Carleton and to amend the Education Act in respect of French-Language School Boards having been called,

On a point of order being raised by the member for Carleton (Mr Sterling) regarding the omnibus nature of the Bill, the Acting Speaker (Mr Villeneuve) recessed the House for 5 minutes.

On his return, the Acting Speaker ruled the Bill in order and the debate was resumed.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Multi-Service Agencies (Sessional Paper No. P-66):
(Tabled December 14, 1993) Mrs B. Sullivan.

Petition relating to Waste Management Environmental Assessment Study (Sessional Paper No. P-84):
(Tabled December 7, 8, 9, 1993) Mr R. Eddy.

Petition relating to User Fees on Health Services (Sessional Paper No. P-89):
(Tabled December 13, 1993) Mr R. Eddy.

Petition relating to Sickle Cell Anemia (Sessional Paper No. P-92):
(Tabled December 14, 1993) Mr B. Frankford.

Petition relating to Auto Insurance Rates (Sessional Paper No. P-93):
(Tabled December 14, 1993) Mr J. Bradley.

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1993/Loi de 1993 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17.

Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26.
Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'œuvre de la construction. Bill 123. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see Community Economic Development)

Education (see Community Economic Development)

Education (see Regional Municipality of Ottawa-Carleton)

Education (see Special Education)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79.

Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26.

Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50.

Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81.

Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles.

Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105.

Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42.

Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1993/Loi de 1993 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103.

Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.

Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughtren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15(1, 2), 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15, 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36. Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992.

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see **Community Economic Development**)

Municipal Act (see **Planning Statute Law**)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see Social Contract)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25.

Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1922/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see Regional Municipality)

Parkway Belt Planning (see Community Economic Development)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale.

Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4.

Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see Used Vehicle Information Package)

Planning (see Community Economic Development)

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.

Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37.
Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.

Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.
Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion. Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13.
Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Abrin (see **Investigation**)

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Benzoapyrene (see **Investigation**)

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see **Government**)

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1993/Loi de 1993 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Crime (see **Proceeds of Crime**)

Crime Cards (see **Violent Crime Cards**)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see **Public Sector**)

Durham (see **Regional Municipality**)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15.
Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24.
Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see **Recall Election Request**)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60.
Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see **Labour Statute Law**)

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62.
Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Family Benefits (see **Social Assistance Statute Law**)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83.
Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzo(a)pyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzo(a)pyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17.

Landlords Protection (see **Tenants and Landlords**)

Legislative Assembly Act (see **Election Statute Law**)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see **Legislative Assembly Statute Law**)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993.

Questions of Provincial Interest (see Provincial Public Consultation)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993.

Radon (see Investigation)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Orlène). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Arnott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1993. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Cruickshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1993 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr24.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

The Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tubercate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Samia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubaushe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1993 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.



No. 103

N° 103

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Monday,
March 28, 1994

Lundi
28 mars 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker delivered the following ruling:-

On Monday of last week, the member for Nepean (Mr Daigeler) rose in the House on a question of privilege concerning an advertisement that had appeared in certain newspapers in the Ottawa-Carleton area.

The advertisement, which takes the form of an open letter from the Minister of Municipal Affairs, makes certain remarks about Bill 77, remarks which can be interpreted as suggesting that the bill would become law by a specified time even though the bill had only received first reading. The minister says and I quote: "The Bill will be law well in advance of the official closing date for nominations of October 14, 1994."

I have reviewed the advertisement as it appears in the February 8, 1994 issue of the *Ottawa Citizen* in light of the parliamentary authorities. I find that the precedent that is closest to the case before me is a 1989 Ottawa ruling concerning government advertising that tended to suggest that certain fiscal measures, which had yet to be passed by the House, would become law. In the course of ruling that there was no case for breach of privilege or contempt, Speaker Fraser of the House of Commons found that the advertisements were essentially informational in nature and that there was no intention to infringe the privileges of the House. Members will find this important ruling at pages 4,457 to 4,461 of the House of Commons *Hansard* for October 10, 1989.

To this, I will add that, in the course of the 34th Parliament, a member of our own House had alleged that disrespect had been shown to the Chamber by reason of public servants acting in a way that disregarded the legislative process on a bill. In the course of finding that a *prima facie* case had not been made out, Speaker Edighoffer made the following remarks at page 273 of the *Journals* for December 20, 1989:

I must come to the conclusion that what we are dealing with here is an administrative error and not a contempt for this Chamber. It is perfectly valid for the Public Service to proceed with plans based on a bill that is already in the system in order to be able to act swiftly, once that bill becomes law.

Finally, only last year, the member for St. George-St. David (Mr Murphy) raised a question of privilege alleging that the government was acting as if Bill 38, which had only been given first reading at that time, had already received Royal Assent. The Speaker ruled that a *prima facie* case of privilege had not been made out in that instance.

In view of these rulings, and after careful consideration of the present circumstances, I find that a *prima facie* case has not been made out. However, I want to say to the Minister that this action has come very close to contempt and in the future, the Minister should exercise more caution and exhibit greater respect for the proprieties of this House. I thank the member for Nepean for bringing this matter to my attention.

During "Oral Questions", with unanimous consent, the House reverted to "Statements by the Ministry and Responses".

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That Mr Chiarelli and Mr Ruprecht exchange places in the order of precedence for private members' public business.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Bill 79, Employment Equity Act, 1993 (Sessional Paper No. P-79) (Tabled March 28, 1994) Mr G. Carr.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled March 28, 1994) Mr D. Tilson.

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in Alliston and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled March 28, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Profession of Psychotherapy (Sessional Paper No. P-100) (Tabled March 28, 1994) Mr R. Runciman.

Petition relating to Rural Emergency Services to Four Counties General Hospital (Sessional Paper No. P-101) (Tabled March 28, 1994) Mr R. Hope.

Petition relating to Serial Killer Trading Cards (Sessional Paper No. P-102) (Tabled March 28, 1994) Ms D. Poole.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déferé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr104, An Act to revive North Toronto Business and Professional Women's Club. Ms D. Poole.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 143, An Act to amend certain Acts related to The Regional Municipality of Ottawa-Carleton and to amend the Education Act in respect of French-Language School Boards.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 143, Loi modifiant certaines lois relatives à la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et la Loi sur l'éducation en ce qui a trait aux conseils scolaires de langue française.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Ministry of Citizenship / Ministère des affaires civiques, Annual Report 1992-1993 (No. 243) (Tabled March 25, 1994).

Ministry of Culture, Tourism and Recreation / Ministère de la culture, du tourisme et des loisirs Annual Report 1992-1993 (No. 244) (Tabled March 25, 1994).

Rent Review Hearings Board / Commission de révision des loyers, Annual Report 1992-1993 (No. 245) (Tabled March 28, 1994).



No. 104

N° 104

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Tuesday,
March 29, 1994

Mardi
29 mars 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petitions relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled March 29, 1994) Mr D. Cousens and Mr H. Daigeler.

Petitions relating to Establishment of Dialysis Satellites in Alliston and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled March 29, 1994) Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound) and Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Serial Killer Trading Cards (Sessional Paper No. P-102) (Tabled March 29, 1994) Ms D. Poole.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déposé au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr95, An Act respecting the City of Kitchener. Mr M. Cooper.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Mr Laughren moved,

M. Laughren propose,

That the Minister of Finance be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing April 1, 1994 and ending July 31, 1994. Such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.

A debate arose and, after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker



No. 105

N° 105

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Wednesday,
March 30, 1994

Mercredi
30 mars 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled March 30, 1994) Mr D. Abel.

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in Alliston and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled March 30, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Serial Killer Trading Cards (Sessional Paper No. P-102) (Tabled March 30, 1994) Ms D. Poole.

Petition relating to Stipends for Dietetic Interns (Sessional Paper No. P-103) (Tabled March 30, 1994) Mr T. Murphy.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M^{me} Haeck du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant sans amendement:-

Bill Pr78, An Act respecting the Township of Huron and the Village of Ripley.

Your Committee begs to report the following Bills as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants avec des amendements:-

Bill Pr63, An Act respecting the Township of Glanbrook.

Bill Pr89, An Act respecting the Town of Bothwell.

Bill Pr91, An Act respecting the City of Kingston.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 146, An Act to amend the Corporations Tax Act. Hon. F. Laughren.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 146, Loi modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. L'hon. F. Laughren.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Interim Supply for the period commencing April 1, 1994 and ending July 31, 1994.

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant sur les crédits provisoires pour la période du 1^{er} avril au 31 juillet 1994.

Conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

COMPENDIA:

Bill 146, An Act to amend the Corporations Tax Act. (No. 246) (Tabled March 30, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated March 30, 1994 (No. 247) (Tabled March 30, 1994).

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-



No. 106

N° 106

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Thursday,
March 31, 1994

Jeudi
31 mars 1994



PRAYERS**10:00 A.M.**

Mr Morrow moved,

Second Reading of Bill 129, An Act to amend the Workers' Compensation Act.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Elston then moved,

Second Reading of Bill 126, An Act respecting Water Extraction Agreements.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 129, An Act to amend the Workers' Compensation Act the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 126, An Act respecting Water Extraction Agreements the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

PRIÈRES**10 H**

M. Morrow propose,

Deuxième lecture du projet de loi 129, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail.

À 11 heures, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. Elston propose,

Deuxième lecture du projet de loi 126, Loi concernant les ententes portant sur l'extraction d'eau.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 129, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déferé au Comité plénier.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 126, Loi concernant les ententes portant sur l'extraction d'eau n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déferé au Comité plénier.

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House I have today laid upon the Table the Nineteenth Annual Report of the Commission on Election Finances which covers the year 1993 (Sessional Paper No. 248) (Tabled March 31, 1994).

The Speaker delivered the following ruling:-

Yesterday, the member for Leeds-Grenville (Mr Runciman) rose in the House on a question of privilege concerning a recent newspaper article on certain Cabinet deliberations. The member requested the Speaker to determine whether there may have been a violation of members' privileges by reason of an alleged breach of Cabinet confidentiality.

I have reviewed yesterday's *Hansard*, our precedents and the usual parliamentary authorities. I find that the precedent that is closest to the circumstances raised by the member for Leeds-Grenville is a 1980 ruling concerning a newspaper article on taxation measures. The article was published a few days before a scheduled budgetary announcement in the House. Speaker Stokes stated the following (at page 4,215 of our *Hansard* for November 13, 1980):

The chair cannot be asked to rule on something that took place by way of an interview. The chair similarly cannot be expected to monitor whether or not there has been a breach of cabinet solidarity.

Turning to the case raised by the member for Leeds-Grenville, I find that the publication of the newspaper article does not establish a *prima facie* case of privilege. However, I thank the member for Leeds-Grenville for his concerns.

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Ordered, That Mr Jamison and Ms Murdock (Sudbury) exchange places in the order of precedence for private members' public business.

MOTIONS

Sur la motion de M. Charlton,

PETITIONS

Petition relating to the Repeal of Bill 143 and Disposal Options for G.T.A. (Sessional Paper No. P-8) (Tabled March 31, 1994) Mr D. Tilson.

PÉTITIONS

Petitions relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled March 31, 1994) Mr T. Arnott and Mr D. Tilson.

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled March 31, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Serial Killer Trading Cards (Sessional Paper No. P-102) (Tabled March 31, 1994) Ms D. Poole.

Petition relating to the Board of Inquiry's Decision on the Trepasso vs. Lindsay Case (Sessional Paper No. P-104) (Tabled March 31, 1994) Mr R. Runciman.

ORDERS OF THE DAY

The following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr63, An Act respecting the Township of Glanbrook.

Bill Pr78, An Act respecting the Township of Huron and the Village of Ripley.

Bill Pr89, An Act respecting the Town of Bothwell.

Bill Pr91, An Act respecting the City of Kingston.

ORDRE DU JOUR

Les projets de loi suivants sont lus une deuxième fois et ordonnés pour la troisième lecture:-

Les projets de loi suivants sont lus une troisième fois et adoptés:-

Bill Pr63, An Act respecting the Township of Glanbrook.

Bill Pr78, An Act respecting the Township of Huron and the Village of Ripley.

Bill Pr89, An Act respecting the Town of Bothwell.

Bill Pr91, An Act respecting the City of Kingston.

Debate was resumed on the motion for Interim Supply for the period commencing April 1, 1994 and ending July 31, 1994.

Le débat reprend sur la motion portant sur les crédits provisoires pour la période du 1^{er} avril au 31 juillet 1994.

After some time, the motion was declared carried,

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée.

And it was,

Ordered, That the Minister of Finance be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing April 1, 1994 and ending July 31, 1994. Such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.

The Acting Speaker (Mr Villeneuve) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in his office:-

Le président par intérim, M. Villeneuve avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son cabinet:-

Bill Pr63, An Act respecting the Township of Glanbrook.

Bill Pr78, An Act respecting the Township of Huron and the Village of Ripley.

Bill Pr89, An Act respecting the Town of Bothwell.

Bill Pr91, An Act respecting the City of Kingston.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1993/Loi de 1993 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17.

Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26.
Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'oeuvre de la construction. Bill 123. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see **Community Economic Development**)

Education (see **Community Economic Development**)

Education (see **Regional Municipality of Ottawa-Carleton**)

Education (see **Special Education**)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42.

Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1993/Loi de 1993 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103.

Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.

Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15(1, 2), 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15, 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36.
Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992.

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see **Community Economic Development**)

Municipal Act (see **Planning Statute Law**)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see **Social Contract**)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25.

Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1922/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see Regional Municipality)

Parkway Belt Planning (see Community Economic Development)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale.

Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4.

Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see Used Vehicle Information Package)

Planning (see Community Economic Development)

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.

Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37. Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.
Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.

Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion.

Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13.

Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS****Abrin (see Investigation)**

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35.
Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25.
Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière.
Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière.
Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Benzoapyrene (see Investigation)

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets.
Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1993/Loi de 1993 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens.
Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Durham (see Regional Municipality)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzoapyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzoapyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathyssen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17.

Landlords Protection (see Tenants and Landlords)

Legislative Assembly Act (see Election Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see Legislative Assembly Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73.

Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43.

Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993.

Questions of Provincial Interest (see Provincial Public Consultation)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993.

Radon (see Investigation)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Amott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1993. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Cruickshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4.

Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr24.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

The Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendmend November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tuberate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Samia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubaushe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1993 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.



No. 107

N° 107

**Votes and
Proceedings****Procès-verbaux**Legislative Assembly
of OntarioAssemblée législative
de l'Ontario**3rd Session,
35th Parliament****3^e session,
35^e législature**Tuesday,
April 5, 1994mardi
5 avril 1994

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that the Clerk has received from the Chief Election Officer and laid upon the Table the following certificate of a by-election held in the Electoral District of Victoria-Haliburton.

ELECTORAL DISTRICT OF VICTORIA-HALIBURTON -- CHRIS HODGSON

PROVINCE OF ONTARIO

Mr. Claude L. DesRosiers
 Clerk of the Legislative Assembly
 Room 104
 Legislative Building
 Queen's Park
 Toronto, Ontario
 M7A 1A2

Dear Mr. DesRosiers:

A Writ of Election dated the Seventh day of February, 1994, was issued by the Honourable Lieutenant Governor of the Province of Ontario, and was addressed to Catherine Boyd, Returning Officer for the Electoral District of Victoria-Haliburton, for the election of a Member to represent the said Electoral District of Victoria-Haliburton in the Legislative Assembly of this Province in the room of Dennis Drainville, Esquire, who since his election as representative of the said Electoral District of Victoria-Haliburton has resigned his seat. This is to certify that, a poll having been granted and held in Victoria-Haliburton on the Seventeenth day of March, 1994, Chris Hodgson, Esquire, has been returned as duly elected as appears by the Return of the said Writ of Election, dated the Twenty-Eighth day of March, 1994, which is now lodged of record in my office.

WARREN R. BAILIE
 CHIEF ELECTION OFFICER

Toronto, April 5, 1994.

Chris Hodgson, Member for the Electoral District of Victoria-Haliburton, having taken the Oath and subscribed the Roll, took his seat.

The Speaker delivered the following ruling:-

Last Wednesday, the member for Parry Sound (Mr Eves) rose on a question of privilege concerning remarks made in Tuesday's Question Period by the Minister of Housing (Ms Gigantes) that the member for Mississauga South (Mrs Marland) was "attempting to stall, delay and impede" Bill 120. The member for Parry Sound indicated that the remarks, which were made in the course of a response to a supplementary placed by the member for Mississauga South, amounted to a breach of privilege and a contempt of the House, and imputed pejorative motives to the member for Mississauga South. The Government House Leader (Mr Charlton) and the member for Bruce (Mr Elston) also spoke to the matter.

I have had an opportunity to review and consider our *Hansard* for last Tuesday and Wednesday, together with our precedents, the parliamentary authorities, and Standing Order 23(i) on the imputing of false or unavowed motives to another member.

By way of response to the member's concern, I will say at the outset that it addresses a matter of order rather than a matter of privilege. I say this because an allegation by a member that another member is imputing motives or using unparliamentary language should be brought to the attention of the Speaker by way of rising on a 'point of order' instead of on a 'point of privilege.' I refer members to citation 485(1) of the 6th edition of *Beauchesne*, which reads as follows:

Unparliamentary words may be brought to the attention of the House either by the Speaker or by any Member. When the question is raised by a Member it must be as a point of order and not as a question of privilege.

On a related matter, the proper time for a member to rise on a point of order is immediately after the event to which it relates has occurred, and the Speaker, in turn, must then deal with it immediately. As Speaker Cass indicated at page 89 of our *Journals* for April 20, 1970, a point of order "must be raised the moment the alleged breach of order occurs and dealt with immediately." In the case of the remarks made in the course of last Tuesday's Question Period, the member for Mississauga South rose immediately after they were made, and the matter was then dealt with immediately on the basis that it posed a question of order. Question Period then resumed.

On Wednesday, I indicated that I would review the remarks in light of the submissions that were made. It is clear from Tuesday's *Hansard* that when the Minister made the remarks quoted at the outset of this ruling, she did not make an association -- adverse or otherwise -- between the conduct attributed to the member for Mississauga South and the purported motive for that member's conduct. The very wording of Standing Order 23(i) requires such an association to be made for there to be an infringement of the rule on imputing false or unavowed motives.

In the absence of any indication in Tuesday's *Hansard* as to what kind of imputation, if any, was being offered by the Minister, and since all members are presumed to be honourable, I must find that the remarks did not offend our rules.

If I have any lingering reservations in so finding, it is because the remarks could be construed to be provocative, and as I have suggested on a number of occasions greater respect could be shown in this House for the spirit of our rules respecting unparliamentary language. In this regard, let me quote from a ruling of Speaker Edighoffer, who made the following remarks (at page 62 of the *Journals* for December 7, 1987):

The Chair must appeal to members not to approach their work with a view to trying to go as far as they can without breaching a Standing Order or a rule of this House. Especially as [it] pertains to unparliamentary language there is no fixed list of what is parliamentary and what is unparliamentary.

In closing, I thank the member for Parry Sound, the Government House Leader, the member for Bruce, and the member for Mississauga South for rising when they did last week.

PETITIONS

Petitions relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled April 5, 1994) Mr D. Cousens and Mr M. Elston.

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled April 5, 1994) Mr M. Morrow.

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled April 5, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Serial Killer Trading Cards (Sessional Paper No. P-102) (Tabled April 5, 1994) Ms D. Poole.

Petition relating to the Prohibition of Homosexual Persons Adopting or Raising Children (Sessional Paper No. P-105) (Tabled April 5, 1994) Mr H. O'Neil (Quinte).

Petitions relating to the Liberal Task Force on Cancer Care (Sessional Paper No. P-106) (Tabled April 5, 1994) Mrs E. Caplan and Mrs B. Sullivan.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

With unanimous consent, in the absence of Mrs McLeod, Mr Cleary moved,

Whereas in the past family farming operations have been exempted from the provisions of the Ontario Labour Relations Act in order to minimize the impact of disruptive labour disputes which would be devastating to many farm operations;

PÉTITIONS

ORDRE DU JOUR

Jour de l'opposition

Avec le consentement unanime, en l'absence de M^{me} McLeod, M. Cleary propose,

And, whereas, under Bill 40 the NDP government removed the Ontario Labour Relations Act exemption for farming operations, promising to enact separate farm labour legislation;

And, whereas the government created an Agricultural Labour Relations Task Force to study farm labour issues comprised of three representatives of farm employers, two representatives from organized labour, one representative of farm workers, and two staff from the Ministry of Labour and the Ministry of Agriculture and Food, who acted as Co-chairs;

And, whereas the NDP government has now failed to implement the Task Force's recommendations in the agriculture labour legislation it introduced;

And, whereas an independent legal review of the legislation found that it does not contain the protection provisions that were promised last year by the Minister of Labour, such as ensuring that immediate relatives of farm owners are not forced to join unions;

And, whereas the NDP government's agriculture labour legislation, Bill 91, fails to protect family farming operations from labour disruptions;

And, whereas agriculture organizations across the province are calling for massive amendments or a total rewrite of the legislation, which the Minister of Labour refuses to consider;

And, whereas farming operations are particularly sensitive to labour disruptions because of spoilage of crops and the health of animals;

Therefore, the Liberal caucus calls upon the NDP government to redraft its agriculture labour legislation under Bill 91 in order to implement the Agriculture Labour Task Force recommendations, or to amend the Ontario Labour Relations Act changes made under Bill 40 to reinstate the previous general agricultural exemption, for the purpose of ensuring that farm families are not forced to unionize their employees, and are not subjected to labour disruptions.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 43

Arnott
Brown
Caplan
Carr
Chiarelli
Cleary
Cordiano
Cousens
Crozier
Cunningham
Curling

Grandmaître
Hamick
Hodgson
Johnson
(Don Mills)
Jordan
Kwinter
Mahoney
McClelland
McGuinty
McLean

O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Poirier
Poole
Ramsay
Runciman
Sorbara
Stockwell
Sullivan

AYES / POUR - Continued

Daigeler
Eddy
Elston
Eves
Fawcett

McLeod
Morin
Offer
O'Neil
(Quinte)

Tilson
Turnbull
Villeneuve
Witmer

NAYS / CONTRE - 59

Abel
Akande
Allen
Bisson
Boyd
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Cooke
Cooper
Dadamo
Duignan
Faman
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Hansen
Harrington

Haslam
Hayes
Huget
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos
Laughren
Lessard
Mackenzie
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Mathysen
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
O'Connor
Owens

Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey
Pouliot
Rae
Silipo
Sutherland
Swarbrick
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingst & Isl/Kingst et les Iles)
Winner
Wiseman
Wood
Ziemba

The House then adjourned
at 6:05 p.m.

À 18 h 5, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Ontario Energy Board / Commission de l'énergie de l'Ontario, Annual Report 1991-1993 (No. 249) (Tabled April 5, 1994).



No. 108

N° 108

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Wednesday,
April 6, 1994

Mercredi
6 avril 1994



PRAYERS**1:30 P.M.**

During "Oral Questions", the Speaker requested the member for Kenora (Mr Miclash) to withdraw unparliamentary language.

The member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the day's sitting.

PRIÈRES**13 H 30**

Pendant la période des «Questions orales», le Président demande au député de Kenora, M. Miclash de retirer les propos non-parlementaires.

Comme le député refuse d'obéir, le Président le désigne par son nom et l'ordonne de se retirer du service de l'Assemblée pour le reste du jour de séance.

PETITIONS

Petition relating to Bill 79, Employment Equity Act, 1993 (Sessional Paper No. P-79) (Tabled April 6, 1994) Mr T. Amott.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled April 6, 1994) Mr G. Morin.

Petition relating to the Liberal Task Force on Cancer Care (Sessional Paper No. P-106) (Tabled April 6, 1994) Mrs B. Sullivan.

PÉTITIONS
REPORTS BY COMMITTEES

Mrs Marland from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Eighteenth Report (Sessional Paper No. 250) (Tabled April 6, 1994).

Pursuant to Standing Order 106(g)(11), the Report was deemed to be adopted by the House.

RAPPORTS DES COMITÉS

M^{me} Marland du Comité permanent des organismes gouvernementaux présente le dix-huitième rapport du comité (document parlementaire n° 250) (déposé le 6 avril 1994).

Conformément à l'article 106(g)(11), le rapport est réputé avoir été adopté par l'Assemblée.

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr71, An Act respecting The Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor).

Bill Pr93, An Act to revive North Toronto Christian School (Interdenominational).

Bill Pr99, An Act to revive Eden Community House of Toronto.

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill Pr95, An Act respecting the City of Kitchener.

Your Committee recommends that the fees, and the actual cost of printing at all stages and in the annual statutes, be remitted on:-

Bill Pr71, An Act respecting The Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor).

Bill Pr93, An Act to revive North Toronto Christian School (Interdenominational).

Bill Pr99, An Act to revive Eden Community House of Toronto.

M^{me} Haeck du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants sans amendement:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Votre comité recommande que les droits et les frais d'impression à toutes les étapes et dans le recueil annuel des lois soient remis aux:-

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 147, An Act to designate an Avian Emblem for Ontario. Ms S. Murdock (Sudbury).

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 147, Loi désignant l'emblème avien de l'Ontario. M^{me} S. Murdock (Sudbury).

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 143, An Act to amend certain Acts related to The Regional Municipality of Ottawa-Carleton and to amend the Education Act in respect of French-Language School Boards.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 143, Loi modifiant certaines lois relatives à la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et la Loi sur l'éducation en ce qui a trait aux conseils scolaires de langue française.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

1120
X5
172



No. 109

N° 109

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Thursday,
April 7, 1994

Jeudi
7 avril 1994



PRAYERS
10:00 A.M.

Mr Carr moved,

Second Reading of Bill 144, An Act to amend the Family Benefits Act and the General Welfare Assistance Act.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Ms Murdock (Sudbury) then moved,

Second Reading of Bill 147, An Act to designate an Avian Emblem for Ontario.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 144, An Act to amend the Family Benefits Act and the General Welfare Assistance Act the question having been put, was lost on the following division:-

PRIÈRES
10 H

M. Carr propose,

Deuxième lecture du projet de loi 144, Loi modifiant la Loi sur les prestations familiales et la Loi sur l'aide sociale générale.

À 11 heures, la suite du débat est réservé jusqu'à midi.

Ensuite, M^{me} Murdock (Sudbury) propose,

Deuxième lecture du projet de loi 147, Loi désignant l'emblème avien de l'Ontario.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 144, Loi modifiant la Loi sur les prestations familiales et la Loi sur l'aide sociale générale n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 20

Arnott
Bradley
Brown
Carr
Cunningham
Eves
Harnick
Jackson

Johnson
(Don Mills)
Jordan
Kwinter
McLean
Miclash
Murdoch
(Grey-Owen Sound)

Poole
Runciman
Sterling
Stockwell
Tilson
Villeneuve

NAYS / CONTRE - 40

Akande
Beer
Carter
Charlton
Cooper
Crozier

Hope
Huget
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos

Murphy
O'Connor
O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Owens
Rizzo

NAYS / CONTRE - Continued

Duignan	Laughren	Sutherland
Fawcett	MacKinnon	Waters
Fletcher	Malkowski	White
Frankford	Mammoliti	Wilson
Grandmaître	Martin	(Frontenac-Addington)
Haeck	Mathysen	Wilson
Hansen	Mills	(Kingst & Isl/Kingst et les Iles)
Harrington	Morrow	Wood
Hayes	Murdock	
	(Sudbury)	

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 147, An Act to designate an Avian Emblem for Ontario the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 147, Loi désignant l'emblème avien de l'Ontario n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déferé au Comité plénier.

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to the Repeal of Bill 143 and Disposal Options for G.T.A. (Sessional Paper No. P-8) (Tabled April 7, 1994) Mr D. Tilson.

Petition relating to Serial Killer Trading Cards (Sessional Paper No. P-102) (Tabled April 7, 1994) Ms D. Poole.

Petition relating to Bill 135, Theatres Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-107) (Tabled April 7, 1994) Mrs E. Witmer.

Petition relating to the Redevelopment of the Collingwood General and Marine Hospital (Sessional Paper No. P-108) (Tabled April 7, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Mr Charlton moved,

M. Charlton propose,

That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order of the House relating to Bill 143, An Act to amend certain Acts related to The Regional Municipality of Ottawa-Carleton and to amend the Education Act in respect of French-Language School Boards, when Bill 143 is next called as a government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill without further debate or amendment;

That the Standing Committee on Resources Development shall meet to consider the bill on its regularly scheduled meeting days commencing Wednesday, April 13, 1994. All proposed amendments shall be filed with the Clerk of the Committee by 12.00 p.m. on the last day of clause-by-clause consideration. At 4.00 p.m. on that day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto. Any divisions required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20 minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 128(a); That the Committee be authorized to continue to meet beyond its normal adjournment if necessary until consideration of clause- by-clause has been completed. The Committee shall report the bill to the House no later than Monday, April 25, 1994. In the event that the Committee fails to report the said bill by the date provided, the bill shall be deemed to be reported to and received by the House;

That upon receiving the report of the Standing Committee on Resources Development, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment, and at such time the bill shall be ordered for third reading.

That one hour be allotted to the third reading stage of the bill. At the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment.

That in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes and no deferral of any division pursuant to Standing Order 28 (g) shall be permitted.

A debate arose and, after some time, the motion was carried on the following division:-

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 51

Akande
Allen
Bisson
Boyd

Hayes
Hope
Huget
Jamison

Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey
Pouliot

AYES / POUR - Continued

Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Cooper
Duignan
Ferguson
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hansen
Harrington
Haslam

Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Lankin
Laughren
Mackenzie
Mammoliti
Martel
Martin
Mathysen
Mills
Murdock
(Sudbury)
O'Connor
Owens
Perruzza

Rae
Rizzo
Silipo
Sutherland
Waters
Wessenger
White
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingst & Isl/Kingst et les Iles)
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 19

Bradley
Brown
Callahan
Cousens
Curling
Daigeler
Grandmaître
Harnick

Hodgson
Mahoney
Morin
Murdoch
(Grey-Owen Sound)
O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Phillips
(Scarborough-Agincourt)

Sorbara
Sterling
Stockwell
Turnbull
Wilson
(Simcoe West)

The House then adjourned
at 6:12 p.m.

À 18 h 12, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated April 6, 1994 (No. 251) (Tabled April 7, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 457, 459, 462, 464, 465, 467, 469, 470, 472 and 477.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to the Repeal of Bill 143 and Disposal Options for G.T.A. (Sessional Paper No. P-8):

(Tabled March 21, 22, 1994) Mr D. Tilson.

Petition relating to Review of Films by the Ontario Film Review Board (Sessional Paper No. P-16):

(Tabled March 23, 1994) Mrs M. Marland.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81):

(Tabled March 21, 1994) Mr D. Cousens.

(Tabled March 22, 1994) Mr H. O'Neil (Quinte).

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88):

(Tabled March 21, 1994) Mr D. Abel.

(Tabled March 22, 1994) Mr G. Mammoliti.

(Tabled March 23, 1994) Mr B. Frankford.

Petition relating to TV Ontario's Broadcast of Question Period (Sessional Paper No. P-90):

(Tabled March 21, 1994) Mr H. Daigeler.

Petition relating to Animals Used in Cosmetic and Household Product Testing (Sessional Paper No. P-94):

(Tabled March 22, 1994) Mr D. Abel.

Petition relating to Use of High Capacity Firearms Magazines for Competitive Shooting (Sessional Paper No. P-95):

(Tabled March 22, 1994) Mr F. Miclash.

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES
PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT****Administration of Justice (see Provincial Offences)****Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue
Enforcement)**

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

**Agricultural Labour Relations Act, 1993/Loi de 1993 sur les relations de travail dans
l'agriculture.** Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts.
Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading
June 23, 1992.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

**Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du
budget.** Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

**Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du
budget.** Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second
Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29.
Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993;
s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17.

Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26.
Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'oeuvre de la construction. Bill 123. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see Community Economic Development)

Education (see Community Economic Development)

Education (see Regional Municipality of Ottawa-Carleton)

Education (see Special Education)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42.

Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1993/Loi de 1993 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103.

Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.

Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15(1, 2), 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15, 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. **Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.**

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36.
Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992.

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see **Community Economic Development**)

Municipal Act (see **Planning Statute Law**)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see **Social Contract**)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25.

Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1992/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see Regional Municipality)

Parkway Belt Planning (see Community Economic Development)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale.

Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4.

Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see Used Vehicle Information Package)

Planning (see Community Economic Development)

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.

Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37.
Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.
Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.
Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion. Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13.
Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Abrin (see Investigation)

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Benzoapyrene (see Investigation)

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1993/Loi de 1993 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Hamrick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Durham (see Regional Municipality)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Orlène). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzoapyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzoapyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17.

Landlords Protection (see Tenants and Landlords)

Legislative Assembly Act (see Election Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see Legislative Assembly Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993.

Questions of Provincial Interest (see Provincial Public Consultation)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993.

Radon (see Investigation)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Amott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1993. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Cruickshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winniger (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr24.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haack (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

The Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendmend November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tuberate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Sarnia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubashene Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1993 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.



No. 110

N° 110

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Monday,
April 11, 1994

Lundi
11 avril 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That the Standing Committee on Resources Development may meet at times other than those specified in the Order of the House dated April 20, 1993 and beyond its normal adjournment time for the purpose of consideration of Bill 143, An Act to amend certain Acts related to The Regional Municipality of Ottawa-Carleton and to amend the Education Act in respect of French-Language School Boards.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Bill 135, Theatres Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-107) (Tabled April 11, 1994) Mrs E. Witmer.

Petition relating to the Metropolitan Toronto Separate School Board (Sessional Paper No. P-109) (Tabled April 11, 1994) Ms D. Poole.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Second Reading of Bill 143, An Act to amend certain Acts related to The Regional Municipality of Ottawa-Carleton and to amend the Education Act in respect of French-Language School Boards having been read,

À l'appel de l'ordre du jour concernant la suite du débat ajourné sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 143, Loi modifiant certaines lois relatives à la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et la Loi sur l'éducation en ce qui a trait aux conseils scolaires de langue française,

In accordance with the Order of the House passed on April 7, 1994, the Deputy Speaker put the question forthwith on the motion which question was carried on the following division:-

Le Vice-Président met la motion aux voix immédiatement, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 7 avril 1994, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 58

Abel
Allen
Bisson
Boyd
Buchanan

Haslam
Hayes
Hope
Huget
Jamison

O'Connor
Owens
Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)

AYES / POUR - Continued

Carter	Johnson	Pilkey
Charlton	(Prince Ed-L-S Hastings)	Rizzo
Christopherson	Klopp	Silipo
Churley	Lankin	Sutherland
Cooper	Laughren	Swarbrick
Dadamo	Lessard	Ward
Duignan	Mackenzie	Waters
Farnan	MacKinnon	Wessenger
Fletcher	Malkowski	White
Frankford	Mammoliti	Wilson
Gigantes	Marchese	(Kingst & Isl/Kingst et les Iles)
Grier	Martel	Winninger
Haeck	Martin	Wiseman
Hampton	Mathysen	Ziembra
Hansen	Mills	
Harrington	Morrow	

NAYS / CONTRE - 29

Arnott	Henderson	Poole
Bradley	Hodgson	Ramsay
Caplan	Jackson	Ruprecht
Carr	Johnson	Stockwell
Conway	(Don Mills)	Sullivan
Cunningham	Kwinter	Tilson
Daigeler	Mahoney	Wilson
Eddy	Marland	(Simcoe West)
Eves	Miclash	Witmer
Grandmaître	Murphy	
Harnick	O'Neill	
	(Ottawa Rideau)	

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent du développement des ressources.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 138, An Act to amend the Retail Sales Tax Act.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 138, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 383, 387, 460, 461, 471, 474, 475, 478-482.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Reaffirming Rights to Columbia Forest Products Ltd. (Sessional Paper No. P-96):

(Tabled March 23, 1994) Mr E. Eves.

Petition relating to W.C.B. Assessment Rates (Sessional Paper No. P-99):

(Tabled March 24, 1994) Mr L. O'Connor.



No. 111

N° 111

**Votes and
Proceedings****Procès-verbaux**Legislative Assembly
of OntarioAssemblée législative
de l'Ontario**3rd Session,
35th Parliament****3^e session,
35^e législature**Tuesday,
April 12, 1994Mardi
12 avril 1994

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petitions relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled April 12, 1994) Mr H. O'Neil (Quinte) and Mr P. Wessenger.

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled April 12, 1994) Mr G. Malkowski.

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled April 12, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Serial Killer Trading Cards (Sessional Paper No. P-102) (Tabled April 12, 1994) Ms D. Poole.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 148, An Act to amend the Coroners Act.
Mr C. Jackson.

Projet de loi 148, Loi modifiant la Loi sur les coroners. M. C. Jackson.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr70, An Act respecting the Town of Napanee. Mr P. Johnson (Prince Edward-Lennox-South Hastings).

Bill Pr107, An Act respecting the City of Brampton. Mr C. McClelland.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 113, An Act to amend the Liquor Control Act.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 113, Loi modifiant la Loi sur les alcools.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent de l'administration de la justice.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

L'Assemblée se constitue en Comité plénier pour étudier un projet de loi.

After some time, the Chair ruled a motion to "Adjourn the House" out of order and on appeal of the ruling, the Committee rose and requested a ruling of the Speaker.

The Speaker having upheld the ruling of the Chair, the House resolved itself into a Committee and resumed consideration of Bill 119, An Act to prevent the Provision of Tobacco to Young Persons and to Regulate its Sale and Use by Others / Projet de loi 119, Loi visant à empêcher la fourniture de tabac aux jeunes et à en réglementer la vente et l'usage par les autres.

After some time, the Chair ruled a motion to "Adjourn the Debate" out of order and on appeal of the ruling, the Committee rose and requested a ruling of the Speaker.

The Speaker having upheld the ruling of the Chair, the House again resolved itself into a Committee and resumed consideration of Bill 119, An Act to prevent the Provision of Tobacco to Young Persons and to Regulate its Sale and Use by Others / Projet de loi 119, Loi visant à empêcher la fourniture de tabac aux jeunes et à en réglementer la vente et l'usage par les autres.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Après quelque temps, le comité lève la séance et fait rapport de l'état de la question suivante:-

Bill 119, An Act to prevent the Provision of Tobacco to Young Persons and to Regulate its Sale and Use by Others.

Projet de loi 119, Loi visant à empêcher la fourniture de tabac aux jeunes et à en réglementer la vente et l'usage par les autres.

Ordered, That the report be now received and adopted.

Il est ordonné que ce rapport soit maintenant reçu et adopté.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Amendment to intended Order-in-Council dated March 23, 1994 (No. 252) (Tabled April 12, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Number: 458.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to the Repeal of Bill 143 and Disposal Options for G.T.A. (Sessional Paper No. P-8):

(Tabled March 31, 1994) Mr D. Tilson.

Petition relating to Bill 85, Proceeds of Crime Act, 1993 (Sessional Paper No. P-73):

(Tabled March 21, 1994) Mr G. Carr.

Petition relating to Bill 79, Employment Equity Act, 1993 (Sessional Paper No. P-79):

(Tabled March 28, 1994) Mr G. Carr.

Petitions relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81):

(Tabled March 31, 1994) Mr T. Arnott.

(Tabled March 29, 1994) Mr D. Cousens.

(Tabled March 29, 1994) Mr H. Daigeler.

(Tabled March 28, 31, 1994) Mr D. Tilson.

Petitions relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97):

(Tabled March 29, 1994) Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound).

(Tabled March 23, 24, 28, 29, 30, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).



No. 112

N° 112

**Votes and
Proceedings****Procès-verbaux**Legislative Assembly
of OntarioAssemblée législative
de l'Ontario**3rd Session,
35th Parliament****3^e session,
35^e législature**Wednesday,
April 13, 1994Mercredi
13 avril 1994

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled April 13, 1994) Mr D. Tilson.

Petitions relating to Serial Killer Trading Cards (Sessional Paper No. P-102) (Tabled April 13, 1994) Mr J. Bradley, Mr M. Elston and Ms D. Poole.

Petition relating to the Redevelopment of the Collingwood General and Marine Hospital (Sessional Paper No. P-108) (Tabled April 13, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Loss of Jobs as a Result of Bill 119 (Sessional Paper No. P-110) (Tabled April 13, 1994) Mr R. Runciman.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M^{me} Haeck du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant sans amendement:-

Bill Pr83, An Act respecting the City of Burlington.

Your Committee recommends that the following Bill be not reported:-

Votre comité recommande que le projet de loi suivant ne soit pas reporté:-

Bill Pr46, An Act respecting the City of Mississauga.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr103, An Act respecting the County of Essex. Mr P. Hayes.

Bill Pr108, An Act respecting the County of Essex and the Local Municipalities in it. Mr P. Hayes.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 138, An Act to amend the Retail Sales Tax Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 138, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(C):-

Office of Francophone Affairs / Office des affaires francophones, Annual Report 1992-1993 (No. 253) (Tabled April 13, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated April 13, 1993 (No. 254) (Tabled April 13, 1994).

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU RÈGLEMENT:-



No. 113

N° 113

**Votes and
Proceedings****Procès-verbaux**Legislative Assembly
of OntarioAssemblée législative
de l'Ontario**3rd Session,
35th Parliament****3^e session,
35^e législature**Thursday,
April 14, 1994Jeudi
14 avril 1994

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr Offer moved,

Second Reading of Bill 93, An Act to amend the Highway Traffic Act.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Arnott then moved,

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should refrain from continuing to implement the policy announced by the previous Liberal Government, in the 1989 Throne Speech, of forcing all school boards in Ontario to initiate junior kindergarten programs by the Fall of 1994.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 93, An Act to amend the Highway Traffic Act the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Arnott's Resolution Number 36, the question having been put, was lost on the following division:-

PRIÈRES
10 H

M. Offer propose,

Deuxième lecture du projet de loi 93, Loi modifiant le Code de la route.

À 11 heures, la suite du débat est réservé jusqu'à midi.

Ensuite, M. Arnott propose,

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 93, Loi modifiant le Code de la route n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déféré au Comité plénier.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant sur la résolution numéro 36 de M. Arnott n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 24

Arnott
Beer
Brown
Callahan
Caplan
Carr
Crozier
Cunningham
Hamick

Hodgson
Jackson
Johnson
(Don Mills)
Kwinter
McLean
Miclash
Murphy
Offer

Poole
Ramsay
Runciman
Tilson
Tumbull
Waters
Witmer

NAYS / CONTRE - 30

Abel	Huget	Perruzza
Bisson	Johnson	Rizzo
Carter	(Prince Ed-L-S Hastings)	Sutherland
Cooper	MacKinnon	Wessenger
Dadamo	Malkowski	Wilson
Duignan	Mammoliti	(Frontenac-Addington)
Fletcher	Marchese	Wilson
Frankford	Martin	(Kingston & The Islands)
Hansen	Mathysen	Winninger
Harrington	Mills	Wood
Hayes	Murdock	
Hope	(Sudbury)	

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

The Speaker delivered the following ruling:-

On Tuesday, April 12, 1994 the member for London North (Mrs Cunningham) raised a point of order on the referral of a question during Question Period from one Minister to another. The Minister of Environment and Energy (Hon. Bud Wildman), the member for Leeds-Grenville (Mr Runciman), the member for Parry Sound (Mr Eves) and the member for Brampton South (Mr Callahan) all contributed to the discussion on this issue. In addition, the member for Etobicoke West (Mr Stockwell) rose on a similar point yesterday.

Members may know, that one of the first things a Speaker must consider when disagreement arises as to the interpretation of a Standing Order is how the rule in question has been interpreted by his or her predecessors. In concert with that, the Speaker must review any applicable authorities and past practice.

Standing Order 33(f) states:

"A minister to whom an oral question is directed may refer the question to another minister who is responsible for the subject-matter to which the question relates."

In reviewing precedents on the referral of questions from one Minister to another it is very clear that this has for many years been an accepted practice in this Chamber and one in which the Speaker does not become involved. There have been a number of rulings by various Speakers on the very issue of where the right to redirect a question belongs.

In particular, I refer members to a decision on February 9, 1987 in which Speaker Edighoffer stated:

"The right to redirect belongs to the Minister and not to the questioner. This has been borne out in reviewing Speaker Turner's rulings from 1981 to 1984."

This is but one example of a Speaker's ruling which confirms that the right to determine whether or not a question should be redirected rests solely with the Minister to whom the question was addressed.

Finally, I refer members to the Twenty-First Edition of Erskine May's Parliamentary Practice at page 286 where it states:

"It is a long established principle that decisions on the transfer of questions rest with Ministers and it is not a matter in which the Chair seeks to intervene."

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(h), the requirement for notice be waived with respect to Ballot Item 52 and, that Mr Harris and Mr Hodgson exchange places in the order of precedence for private members' public business.

MOTIONS

Sur la motion de M. Charlton,

PETITIONS

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled April 14, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petitions relating to Serial Killer Trading Cards (Sessional Paper No. P-102) (Tabled April 14, 1994) Mr J. Bradley, Ms D. Poole.

PÉTITIONS

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 149, An Act to control the Purchase and Sale of Ammunition. Mr T. Murphy.

Bill 150, An Act to provide for the Registration of Persons who have committed Sexual Offences Against Children. Mr D. Turnbull.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 149, Loi visant à réglementer l'achat et la vente de munitions. M. T. Murphy.

Projet de loi 150, Loi prévoyant l'inscription des personnes qui ont commis des infractions d'ordre sexuel contre des enfants. M. D. Turnbull.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 138, An Act to amend the Retail Sales Tax Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 138, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1993/Loi de 1993 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17.

Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26.
Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'oeuvre de la construction. Bill 123. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see **Community Economic Development**)

Education (see **Community Economic Development**)

Education (see **Regional Municipality of Ottawa-Carleton**)

Education (see **Special Education**)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42.

Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1993/Loi de 1993 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103.

Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.

Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15(1, 2), 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15, 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36. Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992. Second Reading April 12, 1994. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see Community Economic Development)

Municipal Act (see Planning Statute Law)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see Social Contract)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25.

Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1922/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see Regional Municipality)

Parkway Belt Planning (see Community Economic Development)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale.

Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4.

Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see Used Vehicle Information Package)

Planning (see Community Economic Development)

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.

Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6. Carried on division April 11. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered April 13.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37.
Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7, 14.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 11, 1994; April 13, 14.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.

Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 12.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.
Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion. Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13.
Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Abrin (see Investigation)

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 149. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 14, 1994.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Benzoapyrene (see Investigation)

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1993/Loi de 1993 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Oriele). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Coroners Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les coroners. Bill 148. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading April 12, 1994.

Crime (see **Proceeds of Crime**)

Crime Cards (see **Violent Crime Cards**)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see **Public Sector**)

Durham (see **Regional Municipality**)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Orlione). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993. Second Reading April 14, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzoapyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzoapyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessinger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17.

Landlords Protection (see Tenants and Landlords)

Legislative Assembly Act (see Election Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see Legislative Assembly Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see **City**)

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993.

Questions of Provincial Interest (see **Provincial Public Consultation**)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993.

Radon (see **Investigation**)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Registration of Pedophiles Act, 1994/Loi de 1994 sur l'inscription des pédophiles. Bill 150. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading April 14, 1994.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see **Retail Sales Tax**)

Tobacco (see **Children's Tobacco Protection**)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see **Lottery Licences**)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Workers' Compensation (see **Labour Statute Law**)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Brampton Act, 1994 - City of. Bill Pr107. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 13.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Arnott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1993. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Cruikshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

Essex Act, 1994 - County of. Bill Pr103. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Essex Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr108. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported April 13, 1994.

Napanee Act, 1994 - Town of. Bill Pr70. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr24.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

The Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendmend November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tuburate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Sarnia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubashene Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1993 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.



No. 114

N° 114

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Monday,
April 18, 1994

Lundi
18 avril 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(h), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 50.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled April 18, 1994) Mrs J. Fawcett.

Petition relating to Bill 149, Ammunition Control Act, 1994 (Sessional Paper No. P-111) (Tabled April 18, 1994) Mr R. Callahan, Mrs E. Caplan.

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled April 18, 1994) Mr T. Amott.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 151, An Act to control the Purchase and Sale of Ammunition. Mr R. Chiarelli.

Projet de loi 151, Loi visant à réglementer l'achat et la vente de munitions. M. R. Chiarelli.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to amend the Employer Health Tax Act and the Workers' Compensation Act.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 110, Loi modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé et la Loi sur les accidents du travail.

After some time, it was,

Après quelque temps,

On motion by Mr Mahoney,

Sur la motion de M. Mahoney,

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 463, 466, 473, 476, 488.

Interim Answer to Question Number: 487.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Sale of Land in Pickering known as Seaton (Sessional Paper No. P-78):
(Tabled March 24, 1994) Mr A. Curling.

Petition relating to Rural Emergency Services to Four Counties General Hospital (Sessional Paper No. P-101):

(Tabled March 28, 1994) Mr R. Hope.

X5
V78



No. 115

N° 115

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Tuesday,
April 19, 1994

Mardi
19 avril 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(h), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 53 and, that Mr O'Connor and Ms Akande, Mr Phillips (Scarborough-Agincourt) and Mr Ruprecht, and Mr Beer and Mrs McLeod exchange places in the order of precedence for private members' public business.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled April 19, 1994) Mr C. Stockwell.

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled April 19, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled April 19, 1994) Mr T. Arnott.

Petition relating to Discriminatory and Abusive Comments by Justice Jack Jenkins in a Child Sexual Abuse Trial (Sessional Paper No. P-113) (Tabled April 19, 1994) Mrs J. Fawcett.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Ms Gigantes moved,

M^{me} Gigantes propose,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order in relation to Bill 120, An Act to amend certain statutes concerning residential property, the Standing Committee on General Government shall not proceed further with consideration of the bill and shall report the bill to the House on the first available day that reports from committees may be received following passage of this motion. In the event that the Committee fails to report the bill on the date provided, the bill shall be deemed to be reported to and received by the House;

That upon receiving the report of the Standing Committee on General Government, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment.

That one further sessional day be allotted to consideration of the bill in Committee of the Whole House. All amendments proposed to be moved to the bill shall be filed with the Clerk of the Assembly by 4.00 p.m. on that day. Any divisions required during clause-by-clause consideration of the bill in Committee of the Whole House shall be deferred until 5.45 p.m. on that day. At 5.45 p.m. those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee of the Whole House shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto and report the bill to the House. Any divisions required shall be deferred until all remaining questions have been put, the members called in once and all deferred divisions taken in succession.

That upon receiving the report of the Committee of the Whole House, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment.

That one hour be allotted to the third reading stage of the bill. At the end of that time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment.

That in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes and no deferral of any division pursuant to Standing Order 28(g) shall be permitted.

A debate arose and, after some time, the motion was carried on the following division:-

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 56

Abel	Harrington	O'Connor
Akande	Haslam	Pilkey
Allen	Hayes	Pouliot
Boyd	Hope	Rizzo
Buchanan	Huget	Silipo
Carter	Jamison	Sutherland
Charlton	Johnson	Swarbrick
Christopherson	(Prince Ed-L-S Hastings)	Ward
Churley	Klopp	Wark-Martyn
Cooper	Lankin	Waters
Coppen	Laughren	Wessenger
Dadamo	Lessard	White
Duignan	Mackenzie	Wilson
Fletcher	Malkowski	(Frontenac-Addington)
Frankford	Marchese	Wilson
Gigantes	Martel	(Kingston & The Islands)
Grier	Mathysen	Winniger
Haack	Mills	Wiseman

AYES / POUR - Continued

Hampton
Hansen

Murdock
(Sudbury)

Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 29

Arnott
Beer
Bradley
Brown
Caplan
Carr
Cleary
Conway
Cordiano
Curling
Daigeler

Eddy
Grandmaître
Hodgson
Johnson
(Don Mills)
Jordan
Mahoney
McClelland
McLean
Miclash
Morin

Murphy
Offer
O'Neil
(Quinte)
O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Poole
Sullivan
Tilson
Turnbull

The House then adjourned
at 6:15 p.m.

À 18 h 15, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petitions relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993
(Sessional Paper No. P-81):

(Tabled April 5, 1994) Mr D. Cousens.

(Tabled April 5, 1994) Mr M. Elston.

(Tabled April 6, 1994) Mr G. Morin.



No. 116

N° 116

**Votes and
Proceedings****Procès-verbaux**Legislative Assembly
of OntarioAssemblée législative
de l'Ontario**3rd Session,
35th Parliament****3^e session,
35^e législature**Wednesday,
April 20, 1994Mercredi
20 avril 1994

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Bill 21, Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-72) (Tabled April 20, 1994) Mr L. O'Connor.

Petitions relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled April 20, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petitions relating to Serial Killer Trading Cards (Sessional Paper No. P-102) (Tabled April 20, 1994) Mr J. Bradley and Ms D. Poole.

Petition relating to Bill 135, Theatres Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-107) (Tabled April 20, 1994) Mrs E. Witmer.

Petition relating to Sewers and Drains at St. Columban's Cemetery (Sessional Paper No. P-114) (Tabled April 20, 1994) Mr J. Cleary.

Petition relating to the Resignation of Bud Wildman as Minister of Environment (Sessional Paper No. P-115) (Tabled April 20, 1994) Mr M. Brown.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M^{me} Haeck du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants sans amendement:-

Bill Pr24, An Act respecting the City of Hamilton.

Bill Pr104, An Act to revive North Toronto Business and Professional Women's Club.

Your Committee begs to report the following Bills as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants avec des amendements:-

Bill Pr103, An Act respecting the County of Essex.

Bill Pr108, An Act respecting the County of Essex and the Local Municipalities in it.

Mrs Witmer from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Nineteenth Report (Sessional Paper No. 255) (Tabled April 20, 1994).

Pursuant to Standing Order 106(g)(11), the Report was deemed to be adopted by the House.

M^{me} Witmer du Comité permanent des organismes gouvernementaux présente le dix-neuvième rapport du comité (document parlementaire n° 255) (déposé le 20 avril 1994).

Conformément à l'article 106(g)(11), le rapport est réputé avoir été adopté par l'Assemblée.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 152, An Act to prohibit certain types of payments to Loan Brokers. Mr G. Phillips (Scarborough-Agincourt).

Bill 153, An Act to amend the Provincial Offences Act. Mr T. Murphy.

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 152, Loi interdisant aux courtiers en prêts d'exiger certains types de paiements. M. G. Phillips (Scarborough-Agincourt).

Projet de loi 153, Loi modifiant la Loi sur les infractions provinciales. M. T. Murphy.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to amend the Employer Health Tax Act and the Workers' Compensation Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 110, Loi modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé et la Loi sur les accidents du travail.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 485 and 489.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to the Repeal of Bill 143 and Disposal Options for G.T.A. (Sessional Paper No. P-8):

(Tabled April 7, 1994) Mr D. Tilson

Petitions relating to Bill 21, Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-72):

(Tabled March 21, 1994) Mr G. Mills

(Tabled March 21, 1994) Mr L. O'Connor

(Tabled March 22, 1994) Mrs J. Fawcett

Petitions relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88):

(Tabled April 5, 1994) Mr M. Morrow

(Tabled April 12, 1994) Mr G. Malkowski

Petition relating to Stipends for Dietetic Interns (Sessional Paper No. P-103):

(Tabled March 30, 1994) Mr T. Murphy

Petitions relating to Bill 135, Theatres Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-107):

(Tabled April 7, 11, 1994) Mrs E. Witmer



No. 117

N° 117

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



3rd Session,
35th Parliament

3^e session,
35^e législature

Thursday,
April 21, 1994

Jeudi
21 avril 1994



PRAYERS
10:00 A.M.

Mr Bisson moved,

That, in the opinion of this House, the Assembly calls upon the Government of Ontario to undertake legislative and/or regulatory changes that would allow direct payment of shelter allowances and benefits to a landlord from the Family Benefits Act and the General Welfare Assistance Act in situations where the tenant is in default in payment of rent.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Chiarelli then moved,

Second Reading of Bill 151, An Act to control the Purchase and Sale of Ammunition.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Bisson's Resolution Number 38, the question having been put, was declared carried.

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, the Assembly calls upon the Government of Ontario to undertake legislative and/or regulatory changes that would allow direct payment of shelter allowances and benefits to a landlord from the Family Benefits Act and the General Welfare Assistance Act in situations where the tenant is in default in payment of rent.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 151, An Act to control the Purchase and Sale of Ammunition the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to Standing Committee on Administration of Justice.

PRIÈRES
10 H

M. Bisson propose,

À 11 heures, la suite du débat est réservé jusqu'à midi.

Ensuite, M. Chiarelli propose,

Deuxième lecture du projet de loi 151, Loi visant à réglementer l'achat et la vente de munitions.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant sur la résolution numéro 38 de M. Bisson n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 151, Loi visant à réglementer l'achat et la vente de munitions n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent de l'administration de la justice.

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

PETITIONS

PÉTITIONS

Petitions relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled April 21, 1994) Mr D. Johnson (Don Mills) and Mr B. Murdoch (Grey-Owen Sound).

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled April 21, 1994) Mr J. Henderson.

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled April 21, 1994) Mr T. Amott.

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Mr Daigeler from the Standing Committee on General Government presented the Committee's Report as follows and moved its adoption:-

M. Daigeler du Comité permanent des affaires gouvernementales présente le rapport du comité et propose l'adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Bill 120, An Act to amend certain statutes concerning residential property.

Projet de loi 120, Loi modifiant certaines lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation.

The motion having been put, was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 58

Abel
Akande
Allen
Bisson
Boyd
Buchanan
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper

Harrington
Haslam
Hope
Huget
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos
Lankin
Laughren

Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey
Pouliot
Rizzo
Silipo
Swarbrick
Ward
Wark-Martyn
Waters

AYES / POUR - Continued

Dadamo	Lessard	Wessenger
Duignan	Mackenzie	White
Farnan	Malkowski	Wildman
Ferguson	Marchese	Wilson
Fletcher	Martel	(Kingston & The Islands)
Gigantes	Martin	Wiseman
Grier	Mathysen	Wood
Haeck	Mills	Ziemba
Hampton	Morrow	
Hansen	O'Connor	

NAYS / CONTRE - 20

Bradley	Hamick	Phillips
Callahan	Henderson	(Scarborough-Agincourt)
Caplan	Johnson	Poole
Carr	(Don Mills)	Runciman
Chiarelli	Jordan	Tilson
Daigeler	Kwinter	Turnbull
Eddy	Murdoch	Wilson
Eves	(Grey-Owen Sound)	(Simcoe West)

Pursuant to the Order of the House of April 19, 1994, this Bill stands referred to the Committee of the Whole House.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 19 avril 1994, ce projet de loi demeure déferé au Comité plénier.

Mr Hansen from the Standing Committee on the Legislative Assembly presented the Committee's Special Report and moved the adoption of its recommendation (Sessional Paper No. 256) (Tabled April 21, 1994).

M. Hansen du Comité permanent de l'Assemblée législative présente le rapport spécial du comité et propose l'adoption de la recommandation (document parlementaire n° 256) (déposé le 21 avril 1994).

On motion by Mr Hansen,

Sur la motion de M. Hansen,

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Mr Huget from the Standing Committee on Resources Development presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

M. Huget du Comité permanent du développement des ressources présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 143, An Act to amend certain Acts related to The Regional Municipality of Ottawa-Carleton and to amend the Education Act in respect of French-Language School Boards.

Pursuant to the Order of the House of April 7, 1994, the Bill is Ordered for Third Reading.

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 143, Loi modifiant certaines lois relatives à la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et la Loi sur l'éducation en ce qui a trait aux conseils scolaires de langue française.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 7 avril 1994, ce projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 136, An Act to amend the Courts of Justice Act and to make related amendments to the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Justices of the Peace Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 136, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et apportant des modifications corrélatives à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et à la Loi sur les juges de paix.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1993/Loi de 1993 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17.

Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26. **Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.**

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'oeuvre de la construction. Bill 123. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 21, 1994.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see **Community Economic Development**)

Education (see **Community Economic Development**)

Education (see **Regional Municipality of Ottawa-Carleton**)

Education (see **Special Education**)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughtren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993. Second Reading debated April 18, 1994; April 20.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42.

Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1993/Loi de 1993 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103.

Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.

Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15(1, 2), 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15, 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36.
Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992. Second Reading April 12, 1994. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see Community Economic Development)

Municipal Act (see Planning Statute Law)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see Social Contract)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25.

Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1992/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see Regional Municipality)

Parkway Belt Planning (see Community Economic Development)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale.

Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4.

Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see Used Vehicle Information Package)

Planning (see Community Economic Development)

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.

Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6. Carried on division April 11. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered April 13, 15, 16, 18, 20. Reported as amended April 21. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of April 7.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37. Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7, 14. Reported as amended and Report adopted on division April 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House pursuant to the Order of the House of April 19.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 11, 1994; April 13, 14.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.
Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 12.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.

Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion.

Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13. Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training).

First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Abrin (see Investigation)

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 149. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 14, 1994.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 151. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 18, 1994. Second Reading April 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Benzoapyrene (see Investigation)

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1993/Loi de 1993 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Coroners Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les coroners. Bill 148. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading April 12, 1994.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Durham (see Regional Municipality)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993. Second Reading April 14, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzoapyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzoapyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathyssen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17.

Landlords Protection (see Tenants and Landlords)

Legislative Assembly Act (see Election Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see Legislative Assembly Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Loan Brokers Act, 1994/Loi de 1994 sur les courtiers en prêts. Bill 152. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading April 20, 1994.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Offences Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 153. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 20, 1994.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993.

Questions of Provincial Interest (see Provincial Public Consultation)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993.

Radon (see Investigation)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Registration of Pedophiles Act, 1994/Loi de 1994 sur l'inscription des pédophiles. Bill 150. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading April 14, 1994.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Orlène). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes. Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes. Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents. Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Brampton Act, 1994 - City of. Bill Pr107. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 13.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Arnott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1993. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Cruickshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

Essex Act, 1994 - County of. Bill Pr103. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20.

Essex Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr108. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported April 13, 1994.

Napanee Act, 1994 - Town of. Bill Pr70. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr24.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

The Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tuberate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Samia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 20.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubashene Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1993 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.



No. 118

N° 118

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Monday,
April 25, 1994

Lundi
25 avril 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(h), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 55.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Bill 21, Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-72) (Tabled April 25, 1994) Mr L. O'Connor.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled April 25, 1994) Mrs J. Fawcett.

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled April 25, 1994) Mr B. Frankford.

Petitions relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97) (Tabled April 25, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Serial Killer Trading Cards (Sessional Paper No. P-102) (Tabled April 25, 1994) Ms D. Poole.

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled April 25, 1994) Mr T. Arnott.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et déferés au Comité permanent des règlements et des projets de loi privés:-

Bill Pr100, An Act respecting Ontario Southland Railway Inc. Mr P. North.

Bill Pr109, An Act respecting the County of Dufferin. Mr D. Tilson.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 146, An Act to amend the Corporations Tax Act.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 146, Loi modifiant la Loi sur l'imposition des corporations.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Industrial Disease Standards Panel / Comité des normes en matière de maladies professionnelles, Annual Report for the year ending March 31, 1993 (No. 258) (Tabled April 25, 1994).

Ministry of Housing / Ministère du Logement, Annual Report for the fiscal year ending March 31, 1993 incorporating the Annual Report of the Ontario Housing Corporation for the calendar year 1992 (No. 259) (Tabled April 25, 1994).

Part-time appointments re intended Order-in-Council dated April 20, 1994 (No. 257) (Tabled April 22, 1994).

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answer to Question Number: 468.

Interim Answers to Question Numbers: 494-500.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81):

(Tabled April 12, 1994) Mr H. O'Neil (Quinte), Mr P. Wessenger.

(Tabled April 13, 1994) Mr D. Tilson.

Petition relating to Establishment of Dialysis Satellites in New Tecumseth and Collingwood (Sessional Paper No. P-97):

(Tabled March 31; April 5, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Serial Killer Trading Cards (Sessional Paper No. P-102):
(Tabled March 28, 29, 30, 31; April 5, 7, 12, 1994) Ms D. Poole.

Petition relating to the Board of Inquiry's Decision on the Trepasso vs. Lindsay Case (Sessional Paper No. P-104)
(Tabled March 31, 1994) Mr R. Runciman.

Petition relating to the Prohibition of Homosexual Persons Adopting or Raising Children (Sessional Paper No. P-105):
(Tabled April 5, 1994) Mr H. O'Neil (Quinte).



No. 119

N° 119

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Tuesday,
April 26, 1994

Mardi
26 avril 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Sur la motion de M. Charlton,

Ordered, That Mr Hope and Mr Winninger exchange places in the order of precedence for private members' public business.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Multi-Service Agencies (Sessional Paper No. P-66) (Tabled April 26, 1994) Mr M. Elston.

Petition relating to Bill 21, Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993 (Sessional Paper No. P-72) (Tabled April 26, 1994) Mr L. O'Connor.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled April 26, 1994) Mr D. Tilson.

Petition relating to Bill 151, Ammunition Control Act, 1994 (Sessional Paper No. P-116) (Tabled April 26, 1994) Ms D. Poole.

Petition relating to Bill 48, Social Contract Act, 1993 (Sessional Paper No. P-117) (Tabled April 26, 1994) Mr D. Ramsay.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 143, An Act to amend certain Acts related to The Regional Municipality of Ottawa-Carleton and to amend the Education Act in respect of French-Language School Boards.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 143, Loi modifiant certaines lois relatives à la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et la Loi sur l'éducation en ce qui a trait aux conseils scolaires de langue française.

At 4:10 p.m., pursuant to the Order of the House of April 7, 1994, the Acting Speaker (Mr Villeneuve) interrupted the proceedings and put the question, which motion was carried on the following division:-

À 16 h 10, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 7 avril 1994, le président par intérim, M. Villeneuve interrompt les délibérations et met la question aux voix et ladite motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 67

Abel
Akande
Allen
Boyd
Buchanan
Carter
Charlton
Chiarelli
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Duignan
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haack
Hampton
Hansen
Harrington
Haslam
Hayes

Hope
Huget
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos
Lankin
Laughren
Lessard
Mackenzie
MacKinnon
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Martin
Mathysen
McGuinty
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
O'Connor

Owens
Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey
Poole
Pouliot
Rizzo
Silipo
Sutherland
Swarbrick
Ward
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winner
Wiseman
Wood

NAYS / CONTRE - 35

Amott
Beer
Bradley
Brown
Caplan
Carr
Conway
Cousens
Crozier
Cunningham
Curling
Daigeler
Eddy
Fawcett

Grandmaître
Henderson
Hodgson
Johnson
(Don Mills)
Jordan
Mahoney
McLean
Morin
Murdoch
(Grey-Owen Sound)
O'Neil
(Quinte)
O'Neill
(Ottawa-Rideau)

Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Poirier
Ramsay
Runciman
Sterling
Stockwell
Sullivan
Tilson
Turnbull
Wilson
(Simcoe West)

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 138, An Act to amend the Retail Sales Tax Act.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Acting Government Whip, under Standing Order 28(g), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 138, An Act to amend the Retail Sales Tax Act be deferred until immediately preceding Orders of the Day on Wednesday, April 27, 1994.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to amend the Employer Health Tax Act and the Workers' Compensation Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 138, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail.

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le Vice-président déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote inscrit a été exigé.

Le Vice-président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel est retentit à cette fin.

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip par intérim du gouvernement, conformément à l'article 28(g) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 138, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail, soit différé jusqu'au mercredi 27 avril 1994, immédiatement avant de passer à l'ordre du jour.

En conséquence, le vote est différé.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 110, Loi modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé et la Loi sur les accidents du travail.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite
ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to OHIP Funding for Infertility (Sessional Paper No. P-76):
(Tabled March 23, 1994) Mr G. Carr.

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88):
(Tabled March 30, 1994) Mr D. Abel.

Petition relating to the Metropolitan Toronto Separate School Board (Sessional Paper No. P-109):
(Tabled April 11, 1994) Ms D. Poole.



No. 120

N° 120

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Wednesday,
April 27, 1994

Mercredi
27 avril 1994



PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker delivered the following ruling:-

Yesterday, during the division bells on second reading of Bill 138, An Act to amend the Retail Sales Tax Act, the Speaker received two letters of deferral pursuant to Standing Order 28(g). The Speaker, according to practice, accepted the first letter he received as the prevailing one. Following this, several members rose on points of order as to the decision that had been made. Essentially two points were raised. The first was that the Speaker should not accept the first letter received but should adopt some other method of determining acceptability. The second point raised dealt with the question of what the words "specified time" are interpreted to mean in the Standing Order. I will address both of these points shortly.

Before I do that, however, I want to return to the further events of yesterday. Members will recall that it came to the attention of the Speaker that the first deferral letter received did not meet the requirements set out in Standing Order 28(g) which states:

During the ringing of division bells as provided in clause (f), the vote may be deferred at the request of any Chief Whip of a recognized Party in the House.

While it is true, that on at least one previous occasion, a deferral letter signed by a member other than the Chief Whip of a recognized party was accepted, it is my view that Standing Order 28(g) is very clear and can only be interpreted to allow acceptance of a deferral letter from the Chief Whip of a recognized party. I therefore have no alternative but to find that the deferral letter received yesterday from the "Acting Government Whip" is out of order and cannot be accepted. The vote on the question of second reading of Bill 138 is accordingly deferred until 4.15 p.m. today as requested in the deferral letter signed by the Chief Whip of the Official Opposition pursuant to Standing Order 28(g).

Turning now to the point raised with respect to the words "specified time" in Standing Order 28(g), I can only say that in this House for the purposes of this Standing Order specified time has consistently been interpreted to mean either a time prescribed by the clock or a time in the proceedings of the House such as "immediately following routine proceedings" or "immediately prior to orders of the day".

I now wish to address the question of which deferral letter is to be accepted by the Speaker when more than one is received. It has been our practice in this House that the Speaker accepts the first deferral letter received. It is obvious to me from the events of yesterday, a close reading of Standing Order 28(g) and previous occurrences in this House, that this practice does not encourage dignity or preserve decorum appropriate to this Chamber. It is clear then that a change is required and it is my view that such changes are best made by consultation with members from all Parties. Therefore, pursuant to Standing Order 106(i), I am referring this question to the Standing Committee on the Legislative Assembly for its consideration and expeditious report. Members should be fully aware that, should circumstances similar to the events of yesterday occur before the Committee makes its report, the Speaker will determine the method of selecting the prevailing deferral letter.

PETITIONS

Petition relating to the Establishment of Gambling Casinos (Sessional Paper No. P-4) (Tabled April 27, 1994) Mr R. Runciman.

Petition relating to Multi-Service Agencies (Sessional Paper No. P-66) (Tabled April 27, 1994) Mr M. Elston.

Petition relating to Plain Packaging of Tobacco Products (Sessional Paper No. P-118) (Tabled April 27, 1994) Mr L. O'Connor.

PÉTITIONS

REPORTS BY COMMITTEES

Mrs Marland from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Twentieth Report (Sessional Paper No. 261) (Tabled April 27, 1994).

Pursuant to Standing Order 106(g)(11), the Report was deemed to be adopted by the House.

RAPPORTS DES COMITÉS

M^{me} Marland du Comité permanent des organismes gouvernementaux présente le vingtième rapport du comité (document parlementaire n° 261) (déposé le 27 avril 1994).

Conformément à l'article 106(g)(11), le rapport est réputé avoir été adopté par l'Assemblée.

Ms Haeck from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill Pr107, An Act respecting the City of Brampton.

Your Committee begs to report the following Bills as amended:-

Bill Pr70, An Act respecting the Town of Napanee.

Bill Pr86, An Act to revive Tuberate Heat Transfer Ltd.

M^{me} Haeck du Comité permanent des règlements et des projets de loi privés présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant sans amendement:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur les projets de loi suivants avec des amendements:-

Your Committee recommends that Bill Pr44, An Act respecting the City of Toronto, be not reported, it having been withdrawn at the request of the applicant.

Votre comité recommande que le projet de loi Pr44, Loi de 1993 sur la cité de Toronto, ne soit pas reporté comme la demande a été retirée à la requête de l'auteur de la demande.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to amend the Employer Health Tax Act and the Workers' Compensation Act.

At 4:15 p.m., the deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 138, An Act to amend the Retail Sales Tax Act was carried on the following division:-

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi, Loi modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé et la Loi sur les accidents du travail.

À 16 h 15, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 138, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 63

Abel
Akande
Allen
Boyd
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Duignan
Farman
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Hansen
Haslam
Hayes

Hope
Huget
Jamison
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Kormos
Lankin
Laughren
Lessard
Mackenzie
MacKinnon
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martin
Mathysen
Mills
Murdock
(Sudbury)
O'Connor
Owens
Perruzza

Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Pilkey
Pouliot
Rizzo
Silipo
Sutherland
Swarbrick
Ward
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Kingston & The Islands)
Winninger
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS / CONTRE - 33

Brown
Caplan
Carr
Cleary
Conway
Crozier
Cunningham
Daigeler
Elston
Eves
Fawcett
Grandmaître
Harnick

Henderson
Jackson
Johnson
(Don Mills)
Jordan
Mahoney
Marland
McLean
Miclash
Murdoch
(Grey-Owen Sound)
Murphy
Offer

O'Neil
(Quinte)
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Poirier
Runciman
Stockwell
Tilson
Turnbull
Villeneuve
Wilson
(Simcoe West)

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité plénier.

Debate was then resumed on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to amend the Employer Health Tax Act and the Workers' Compensation Act.

Ensuite, le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi, Loi modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé et la Loi sur les accidents du travail.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT
TO STANDING ORDER 39(C):-

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39(C) DU
RÈGLEMENT:-

Ministry of Economic Development and Trade / Ministère du développement économique et du commerce, Annual Report 1992/1993 (No. 260) (Tabled April 27, 1994).



No. 121

N° 121

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario



**3rd Session,
35th Parliament**

**3^e session,
35^e législature**

Thursday,
April 28, 1994

Jeudi
28 avril 1994



PRAYERS
10:00 A.M.

With unanimous consent, in the absence of Mr Stockwell, Mr Sterling moved,

Second Reading of Bill 114, An Act to provide for the Disclosure of Executive Compensation in the Public Sector.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr O'Connor then moved,

That, in the opinion of this House, since more than 4,000 chemicals have been identified in tobacco smoke such as nicotine, carbon monoxide, arsenic, benzene, hydrogen cyanide, and formaldehyde, and many of these 4,000 chemicals are known to cause cancer and other diseases when they enter the body by way of smoking and inhaling environmental tobacco smoke, the Assembly calls upon the Liberal government of Canada to enact measures requiring tobacco companies and cigarette manufacturers to make available to the public a list of the gaseous or particle by-products released by tobacco when lit or smoked, and that the federal government should require that the chemicals in cigarette smoke most harmful to health be listed on tobacco product packaging, and that similarly the chemicals released in smokeless tobacco and absorbed by the body are identified on packaging of chewing tobacco and moist snuff.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 114, An Act to provide for the Disclosure of Executive Compensation in the Public Sector the question having been put, was carried on the following division:-

PRIÈRES
10 H

Avec le consentement unanime, en l'absence de M. Stockwell, M. Sterling propose,

Deuxième lecture du projet de loi 114, Loi prévoyant la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public.

À 11 heures, la suite du débat est réservé jusqu'à midi.

Ensuite, M. O'Connor propose,

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant deuxième lecture du projet de loi 114, Loi prévoyant la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 54

Abel
Arnott
Beer
Bradley
Callahan
Caplan
Carr
Carter
Crozier

Johnson
(Don Mills)
Johnson
(Prince Ed-L-S Hastings)
Klopp
Lessard
MacKinnon
Malkowski
Mammoliti

Offer
Owens
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Poole
Rizzo
Sola
Sterling
Stockwell

AYES / POUR - Continued

Duignan	Marchese	Sutherland
Eddy	Marland	Tilson
Frankford	Martin	Tumbull
Grandmaître	Mathysen	Wessenger
Haeck	McLean	Wilson
Hansen	Miclash	(Kingston & The Islands)
Harrington	Mills	Wilson
Hayes	Morrow	(Simcoe West)
Hodgson	Murdoch	Winninger
Hope	(Grey-Owen Sound)	Wiseman
Huget	O'Connor	Wood

NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé au Comité plénier.

Pursuant to Standing Order 96(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr O'Connor's Resolution Number 40, the question having been put, was declared carried:-

Conformément à l'article 96(e) du Règlement, la motion portant sur la résolution numéro 40 de M. O'Connor n'a pas fait l'objet d'opposition et la motion, mise aux voix, est déclarée adoptée:-

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, since more than 4,000 chemicals have been identified in tobacco smoke such as nicotine, carbon monoxide, arsenic, benzene, hydrogen cyanide, and formaldehyde, and many of these 4,000 chemicals are known to cause cancer and other diseases when they enter the body by way of smoking and inhaling environmental tobacco smoke, the Assembly calls upon the Liberal government of Canada to enact measures requiring tobacco companies and cigarette manufacturers to make available to the public a list of the gaseous or particle by-products released by tobacco when lit or smoked, and that the federal government should require that the chemicals in cigarette smoke most harmful to health be listed on tobacco product packaging, and that similarly the chemicals released in smokeless tobacco and absorbed by the body are identified on packaging of chewing tobacco and moist snuff.

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

With unanimous consent, following remarks by Mr Mackenzie, Mr Mahoney and Mrs Marland, the House observed a minute of silence in remembrance of Worker Memorial Day.

MOTIONS

On motion by Mr Charlton,

Ordered, That the following substitutions be made to the membership of the Standing Committees:-

Standing Committee on Finance and Economic Affairs
Mr Johnson (Don Mills) for Mr Cousens

Standing Committee on Regulations and Private Bills
Mr Hodgson for Mr Johnson (Don Mills)

MOTIONS

Sur la motion de M. Charlton,

PETITIONS

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993 (Sessional Paper No. P-81) (Tabled April 28, 1994) Mr R. Runciman.

Petition relating to Funding Schools Fully, Equitably and Equally (Sessional Paper No. P-88) (Tabled April 28, 1994) Mr B. Frankford.

Petition relating to W.C.B. Assessment Rates (Sessional Paper No. P-99) (Tabled April 28, 1994) Mr D. White.

Petition relating to the Liberal Task Force on Cancer Care (Sessional Paper No. P-106) (Tabled April 28, 1994) Mr J. Cleary.

Petition relating to Forcing Junior Kindergarten onto Local School Boards (Sessional Paper No. P-112) (Tabled April 28, 1994) Mr T. Arnott.

Petition relating to a Referendum Vote on Casino Gambling in Niagara Falls (Sessional Paper No. P-119) (Tabled April 28, 1994) Ms M. Harrington.

Petition relating to Taxi Service for the Residents of Whitchurch-Stouffville (Sessional Paper No. P-120) (Tabled April 28, 1994) Mr L. O'Connor.

Petition relating to the Federal Firearms Acquisition Certificate Course (Sessional Paper No. P-121) (Tabled April 28, 1994) Mr G. Mills.

PÉTITIONS

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

DÉPOT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 156, An Act to amend the Children's Law Reform Act. Mr T. Rizzo.

Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. M. T. Rizzo.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 110, An Act to amend the Employer Health Tax Act and the Workers' Compensation Act.

After some time, by unanimous consent, it was agreed that the division required pursuant to Standing Order 28(a) be deferred until 5:45 p.m. on Monday, May 2, 1994.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 136, An Act to amend the Courts of Justice Act and to make related amendments to the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Justices of the Peace Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 110, Loi modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé et la Loi sur les accidents du travail.

Après quelque temps, avec le consentement unanime, il est convenu que le vote requis conformément à l'article 28(a) du Règlement soit différé jusqu'au lundi 2 mai 1994, à 17 h 45.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 136, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et apportant des modifications corrélatives à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et à la Loi sur les juges de paix.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

DAVID WARNER

Speaker

QUESTIONS ANSWERED (*see* Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 492, 493, 502.

Interim Answers to Question Numbers: 501, 503, 504-511, 513, 514 and 521.

RESPONSES TO PETITIONS:-

RÉPONSES AUX PÉTITIONS:-

Petition relating to Taxing Brew-on-Premise Facilities (Sessional Paper No. P-70):
(Tabled March 24, 1994) Mr D. Abel.

Petition relating to Bill 79, Employment Equity Act, 1993 (Sessional Paper No. P-79):
(Tabled April 6, 1994) Mr T. Arnott.

Petition relating to Bill 45, Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993
(Sessional Paper No. P-81):
(Tabled April 18, 1994) Mrs J. Fawcett.

Petition relating to Profession of Psychotherapy (Sessional Paper No. P-100):
(Tabled March 28, 1994) Mr R. Runciman.

Petition relating to Serial Killer Trading Cards (Sessional Paper No. P-102):
(Tabled April 13, 14, 1994) Mr J. Bradley.
(Tabled April 13, 1994) Mr M. Elston.
(Tabled April 13, 14, 1994) Ms D. Poole.

Petition relating to the Redevelopment of the Collingwood General and Marine Hospital (Sessional
Paper No. P-108):
(Tabled April 7, 13, 1994) Mr J. Wilson (Simcoe West).

STATUS OF LEGISLATION**ÉTAT DE L'AVANCEMENT DES PROJETS DE LOI****GOVERNMENT BILLS****PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

Administration of Justice (see Provincial Offences)

Administrative and Enforcement Changes to various Taxation Statutes (see Revenue Enforcement)

AgriCorp Act, 1993/Loi de 1993 sur AgriCorp. Bill 63. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Agricultural Labour Relations Act, 1993/Loi de 1993 sur les relations de travail dans l'agriculture. Bill 91. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading July 29, 1993.

Arts Council Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le Conseil des arts. Bill 72. Hon. A. Swarbrick (Minister of Culture, Tourism and Recreation). First Reading June 23, 1992.

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund (see Ontario Loan)

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 29. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Budget Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget. Bill 84. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993. Second Reading July 28. Ordered for Third Reading. Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 4, 5, 8, 9 - Royal Assent; ss. 1-3 - Proclamation; s. 6 - January 1, 1993; s. 7 - May 15, 1993. S.O. 1993, Chapter 16.
Proclaimed to come into force May 1, 1994. O.C. 891/94 dated April 20, 1994.

Capital Investment Plan Act, 1993/Loi de 1993 sur le plan d'investissement. Bill 17. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 17, 1993. Second Reading debated June 2, 16. Carried June 16. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Bill transferred from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs to the Standing Committee on General Government July 28. Considered August 16, 17, 18, 19. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 14, 20; November 3. Carried on division November 4. Royal Assent November 15. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 23.

Casinos (see Ontario Casino Corporation)

Colleges Collective Bargaining Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la négociation collective dans les collèges. Bill 23. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading May 27, 1992. Second Reading debated June 24.

Commercial Concentration Tax (see Budget Statute Law)

Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire. Bill 40. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 2, 1993. Second Reading July 22. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered August 23, 24, 25, 26, 31; September 1. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House October 20. Considered and reported as amended November 29. Third Reading November 30. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 48 - Proclamation; ss. 49 to 69 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 26.
Sections 1 to 48 proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 44/94 dated January 13, 1994.

Compensation for Damage to Livestock, Poultry and Honey Bees (see Livestock)

Construction Workforce Management Act, 1993/Loi de 1993 sur la gestion de la main-d'oeuvre de la construction. Bill 123. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 8. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 66. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 6, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 133. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 8, 1993.

Corporations Tax Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur l'imposition des corporations. Bill 146. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading March 30, 1994. Second Reading debated April 25.

County of Simcoe Act, 1993/Loi de 1993 sur le comté de Simcoe. Bill 51. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 14, 1993. Second Reading August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered August 23, 24, 25, 26. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House November 29. Considered and reported as amended November 29. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2(7-9), 11(17), 28, 32, 43, 46, 75, 76 - Royal Assent; ss. 2(1-6), 3-10, 11(1-16), 12-27, 29-31, 33-42, 44, 45, 47-74 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 33.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 68. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading July 7, 1993.

Courts of Justice Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les tribunaux judiciaires. Bill 136. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 21, 1994; April 28.

Credit Unions and Caisses Populaires (see Financial Services Statute Law)

Crop Insurance Act (Ontario), 1993/Loi de 1993 sur l'assurance-récolte (Ontario). Bill 65. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Crown Employees Collective Bargaining (see Public Service Statute Law)

Crown Employees Collective Bargaining Act, 1993/Loi de 1993 sur la négociation collective des employés de la Couronne. Bill 49. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 14, 1993.

East Parry Sound Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The East Parry Sound Board of Education et ses enseignants. Bill 128. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading November 30, 1993. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 24.

Economic Development (see Community Economic Development)

Education (see Community Economic Development)

Education (see Regional Municipality of Ottawa-Carleton)

Education (see Special Education)

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 125. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 25, 1993. Second Reading December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 41.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation. Bill 4. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated April 28, 29. Carried on division May 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered June 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29. Reported as amended June 30. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1, 4, 8, 10, 11, 13, 14(1), 15-24, 26-28, 30-36, 41-59, 61(2), 62, 63 - Royal Assent; s. 9 - January 1, 1975; ss. 5, 6, 25(1) - December 1, 1989; ss. 60, 61(1) - January 1, 1992; ss. 2, 3, 25(2) - June 25, 1992; s. 29 - January 1, 1993; ss. 12, 37-40 - September 1, 1993; s. 7 - December 1, 1993; ss. 14(2, 3) - September 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 11.

Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois ayant trait à l'éducation. Bill 88. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 22, 1992.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 27. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Employer Health Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'impôt prélevé sur les employeurs relatif aux services de santé. Bill 110. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading October 26, 1993. Second Reading debated April 18, 1994; April 20, 26, 27, 28.

Employment Equity Act, 1993/Loi de 1993 sur l'équité en matière d'emploi. Bill 79. Hon. E. Ziemba (Minister of Citizenship). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated June 16, 1993; July 12, 13, 14, 15. Carried on division July 19. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 12, 18, 19; November 15, 16, 22, 23, 29, 30; December 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading December 9. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 35.

Environmental Bill of Rights, 1993/Charte des droits environnementaux de 1993. Bill 26. Hon. B. Wildman (Minister of Environment and Energy). First Reading May 31, 1993. Second Reading debated August 3; September 27, 28, 29, 30. Carried September 30. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered October 21, 28; November 4, 18; December 9. Reported as amended December 13. Ordered for Third Reading. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 28.

Proclaimed to come into force February 15, 1994. O.C. 153/94 dated January 26, 1994.

Expenditure Control Plan Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Plan de contrôle des dépenses. Bill 50. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29. Carried on division July 29. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered October 18, 19, 26; November 1, 2, 15, 16. Reported as amended November 17. Ordered for Third Reading. Third Reading December 8. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 32.

Expenditure Reduction and Non-Tax Revenues Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les réductions des dépenses et les recettes non fiscales. Bill 81. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading July 27, 1993.

Farm Income Stabilization Act, 1993/Loi de 1993 sur la stabilisation des revenus agricoles. Bill 64. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 11, 1992.

Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur le financement des organismes agricoles. Bill 105. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading November 26, 1992.

Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993/Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles. Bill 42. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture and Food). First Reading June 3, 1993. Second Reading July 21. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered August 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2. Reported as amended September 27. Ordered for Third Reading. Third Reading October 6. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 21.

Financial Services Statute Law Reform Amendment Act, 1993/Loi de 1993 portant réforme de diverses lois relatives aux services financiers. Bill 134. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 9, 1993. Second Reading debated March 22, 1994; March 23. Carried March 23. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered April 28.

Firefighters Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur l'immunité des pompiers. Bill 103. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading November 26, 1992. Second Reading July 20, 1993. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 21. Considered and reported as amended July 21. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 17.

Freedom of Information and Protection of Privacy (see Courts of Justice Statute Law)

Game and Fish Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la chasse et la pêche. Bill 162. Hon. H. Hampton (Minister of Natural Resources). First Reading November 28, 1991.

Health Insurance Act (see Expenditure Control Plan)

Highway Traffic (see Used Vehicle Information Package)

Highway Traffic Amendment Act (Dimensions and Weight), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (dimensions et poids). Bill 74. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading July 14, 1993. Second Reading debated November 30; December 7. Carried December 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 34.

Proclaimed to come into force January 31, 1994. O.C. 118/94 dated January 19, 1994.

Highway Traffic Amendment Act (Novice Drivers), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (conducteurs débutants). Bill 122. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading November 24, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-3, 4(1, 2, 4, 5), 5-10 - Proclamation; s. 4(3) - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 40.

Hospital Labour Disputes Arbitration (see Expenditure Control Plan)

Income Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu. Bill 31. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993. Second Reading debated November 23; December 6. Carried on division December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading debated December 9. Carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 2, 14, 15(1, 2), 18-21 - Royal Assent; ss. 3, 4, 5(3, 4), 6, 15, 16 - January 1, 1993; s. 5(1, 2) - January 1, 1992; ss. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 - June 10, 1993; s. 15(3) - December 31, 1991; s. 17 - December 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 29.

Insurance Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant les assurances. Bill 164. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 5, 1991. Second Reading debated September 30, 1992; October 1, 5, 7, 8. Carried on division October 13. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered January 26, 1993; January 27, 28; February 1, 2, 3, 4, 9, 15, 16, 17, 18; May 13, 20; June 3, 17. Reported as amended June 21. Report debated June 21. Report adopted on division June 22. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division July 19. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 10. Proclaimed to come into force January 1, 1994. O.C. 2695/93 dated October 27, 1993.

Justices of the Peace (see Courts of Justice Statute Law)

Labour Relations (see Agricultural Labour Relations)

Labour Relations Statute Law (see Public Service)

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 80. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading June 25, 1992. Second Reading debated October 4, 1993; October 5, 7. Carried on division October 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 15, 17, 22, 24, 29; December 1, 6. Reported as amended December 7. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 8. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1, 3, 4 - June 25, 1992; s. 2 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 36.
Section 2 proclaimed to come into force January 28, 1994. O.C. 159/94 dated January 26, 1994.

Lambton County Board of Education and Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit entre le conseil de l'éducation appelé The Lambton County Board of Education et ses enseignants. Bill 109. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading October 26, 1993. Second Reading carried on division October 26. Ordered for Third. Third Reading October 26. Royal Assent October 26. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 22.

Limitations Act (General), 1993/Loi de 1993 sur la prescription (de nature générale). Bill 99. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading November 25, 1992.

Liquor Control Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les alcools. Bill 113. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading December 7, 1992. Second Reading April 12, 1994. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered April 26.

Livestock, Poultry and Honey Bee Damage Compensation Act, 1993/Loi de 1993 sur l'indemnisation en cas de dommages causés au bétail, à la volaille et aux abeilles. Bill 78. Hon. E. Buchanan (Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs). First Reading June 24, 1992.

Long-Term Care Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les soins de longue durée. Bill 101. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 2, 3, 7, 8. Carried on division December 9. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered February 1, 1993; February 2, 3, 4, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25; March 8, 9, 10, 11, 23, 24, 25. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated April 26; May 3. Carried May 3. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 2.

Sections 1 to 5, 7 to 9, subsections 10(2) to 10(11), 10(13), sections 11 to 14, 16, 17, 19, 20, subsections 21(2) to 21(9) sections 22, 25 to 27, 29 to 32, 34 to 41, subsections 43(1) to 43(6), 43(8) to 43(12), sections 44 to 46 proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1623/93 dated June 24, 1993.

Metropolitan Toronto Reassessment Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les nouvelles évaluations de la communauté urbaine de Toronto. Bill 94. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading November 18, 1992. Second Reading debated November 24, 25, 30 (Subject matter of the Bill referred to the Standing Committee on Social Development November 25. Subject matter considered November 30). Second Reading carried on division December 1. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered December 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.

Municipal (see **Community Economic Development**)

Municipal Act (see **Planning Statute Law**)

Municipal Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives aux municipalités. Bill 7. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading April 21, 1993. Second Reading debated May 4, 6, 10, 11. Carried on division May 12. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on General Government May 18. Considered June 17, 24; July 8, 15, 22. Reported as amended July 26. Ordered for Third Reading. Third Reading debated October 7, 13, 14. Carried October 14. Royal Assent October 26. Commencement - ss. 1-19, 21-24 - Royal Assent; s. 20 - January 1, 1994. S.O. 1993, Chapter 20.

Negotiated settlements in the public sector (see **Social Contract**)

Ontario Casino Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société des casinos de l'Ontario. Bill 8. Hon. M. Churley (Minister of Consumer and Commercial Relations). First Reading on division May 5, 1993. Second Reading debated July 26, 27, 29; August 3. Carried August 3. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered August 16, 17, 18, 19, 23, 24, 25, 26, 30, 31; September 1, 2, 7, 8, 9; October 7. Reported as amended October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered October 18, 19; November 29. Reported as amended November 29. Third Reading carried on division December 2. Royal Assent December 2. Commencement - ss. 1 to 20, 21(1, 3, 4, 5), 22 to 45 - Proclamation; subs. 21(2) - January 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 25.

Section 21, except for subsection 21(2), Sections 22 and 23 proclaimed to come into force December 8, 1993. O.C. 3088/93 dated December 8, 1993.

Sections 1 to 20 inclusive, sections 24 to 29 inclusive, section 30, except to the extent it enacts sections 3.10, 3.11, 3.12, 3.13 and 3.14 of the Gaming Services Act, 1992, S.O. 1992, Chapter 24 and sections 31, 32, 33, 34(2) and sections 35 to 45 inclusive, of the Ontario Casino Corporation Act, 1993 proclaimed to come into force February 11, 1994. O.C. 298/94 dated February 10, 1994.

Ontario Loan Act, 1993/Loi de 1993 sur les emprunts de l'Ontario. Bill 25. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading May 19, 1993. Second Reading debated June 29; July 8. Carried July 8. Ordered for Third Reading. Third Reading July 12. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 7.

Ontario Road Safety Corporation Act, 1993/Loi de 1993 sur la Société de la sécurité routière de l'Ontario. Bill 39. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated November 19.

Ontario Training and Adjustment Board Act, 1993/Loi de 1993 sur le Conseil ontarien de formation et d'adaptation de la main-d'œuvre. Bill 96. Hon. D. Cooke (Minister Responsible for the Ontario Training and Adjustment Board). First Reading November 23, 1992. Second Reading debated December 1, 3. Carried on division December 7. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21, 26, 27, 28; February 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25. Reported as amended May 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 14. Third Reading carried on division July 20. Royal Assent July 21. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 9.

Proclaimed to come into force September 1, 1993. O.C. 1992/93 dated July 23, 1993.

Ottawa-Carleton (see Regional Municipality)

Parkway Belt Planning (see Community Economic Development)

Pay Equity Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'équité salariale. Bill 102. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 26, 1992. Second Reading debated December 9, 10. Carried December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading debated May 12; June 7, 23, 28. Carried June 28. Royal Assent June 30. Commencement - ss. 1, 3 to 23 - Proclamation; s. 2 - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 4.
Proclaimed to come into force July 1, 1993. O.C. 1724/93 dated June 30, 1993.

Personal Property Security (see Used Vehicle Information Package)

Planning (see Community Economic Development)

Planning Statute Law Amendment Act (Residential Units), 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'aménagement du territoire (unités d'habitation). Bill 90. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading on division October 29, 1992.

Provincial Offences Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les infractions provinciales. Bill 47. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading on division June 9, 1993. Second Reading debated October 21, 26; November 1, 4, 15. Carried on division November 23. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered December 2. Reported as amended December 6. Ordered for Third Reading. Third Reading carried on division December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 31.

Public Service Amendment Act (Political Activity Rights), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la fonction publique (droits en matière d'activités politiques). Bill 111. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 3, 1992.

Public Service and Labour Relations Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique et les relations de travail. Bill 117. Hon. B. Mackenzie (Minister of Labour). First Reading November 4, 1993. Second Reading debated November 18; December 2. Carried December 2. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered December 13. Reported as amended December 14. Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 1-22, 25-73 - Proclamation; ss. 23, 24 - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 38.
Proclaimed to come into force February 14, 1994 (except sections 23 and 24). O.C. 244/94 dated February 3, 1994.

Public Service Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la fonction publique. Bill 169. Hon. B. Charlton (Chair of the Management Board of Cabinet). First Reading December 18, 1991. Second Reading debated December 9, 1992; December 10. Carried on division December 10. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered January 18, 1993; January 19, 20, 21; February 1, 2, 3. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 22. Royal Assent July 29. Commencement - December 18, 1991. S.O. 1993, Chapter 19.

Reassessment (see Metropolitan Toronto)

Regional Municipality of Ottawa-Carleton and French-Language School Boards Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois concernant la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les conseils scolaires de langue française. Bill 143. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading March 22, 1994. Second Reading debated March 24, 28; April 6. Carried on division April 11. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered April 13, 15, 16, 18, 20. Reported as amended April 21. Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House of April 7. Third Reading carried on division April 26.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Bill 77. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading July 22, 1993.

Regulated Health Professions Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées. Bill 100. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 25, 1992. Second Reading July 29, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered November 22, 23, 29, 30; December 6, 8. Reported as amended December 9. Ordered for Third Reading. Third Reading December 13. Royal Assent December 14. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 37.
Proclaimed to come into force December 31, 1993. O.C. 3266/93 dated December 15, 1993.

Residents' Rights Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne les immeubles d'habitation. Bill 120. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division November 23, 1993. Second reading debated December 6, 7, 8, 9. Carried on division December 13. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered January 17, 1994; January 18, 19, 20, 25, 26, 27, 31; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10; March 7, 8, 9, 10; April 7, 14. Reported as amended and Report adopted on division April 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House pursuant to the Order of the House of April 19.

Retail Business Holidays Amendment Act (Sunday Shopping), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail (Ouverture des commerces le dimanche). Bill 38. Hon. D. Christopherson (Solicitor General). First Reading June 3, 1992. Second Reading debated May 18, 1993; June 1, 3, 15. Carried on division June 16. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - June 3, 1992. S.O. 1993, Chapter 14.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 30. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1993.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 32. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - ss. 1(1), 2(1), 2(3-5), 9-13, 15-17 - Royal Assent; s. 14(1) - May 18, 1989; ss. 2(2), 14(2) - June 1, 1989; ss. 3, 4, 14(3) - August 1, 1991; ss. 1(2), 5-8, 14(4) - October 1, 1992. S.O. 1993, Chapter 12.

Retail Sales Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. Bill 138. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 14, 1993. Second Reading debated April 11, 1994; April 13, 14, 26. Carried on division April 27. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Revenue Enforcement Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant diverses lois fiscales en ce qui concerne leur exécution. Bill 127. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading November 29, 1993.

Revised Statutes Confirmation and Corrections Act, 1993/Loi de 1993 confirmant et corrigeant les Lois refondues. Bill 115. Hon. M. Boyd (Attorney General). First Reading December 10, 1992. Second Reading November 30, 1993. Ordered for Third Reading. Third Reading December 2. Royal Assent December 2. Commencement - December 31, 1991. S.O. 1993, Chapter 27.

Ryerson Polytechnic University Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne la Ryerson Polytechnic University. Bill 1. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading April 13, 1993. Second Reading May 17. Ordered for Third Reading. Third Reading May 18. Royal Assent June 1. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 1.
Proclaimed to come into force June 14, 1993. O.C. 1464/93 dated June 2, 1993.

Simcoe (see County)

Social Contract Act, 1993/Loi de 1993 sur le contrat social. Bill 48. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading June 14, 1993. Second Reading debated June 17, 21, 22. Carried on division June 23. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered June 30; July 6. Reported as amended July 6. Third Reading carried on division July 7. Royal Assent July 8. Commencement - June 14, 1993. S.O. 1993, Chapter 5.

Special Education Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'enfance en difficulté. Bill 37. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading June 2, 1992.

Statutes concerning residential property (see Residents' Rights)

Sunday Shopping (see Retail Business Holidays)

Superannuation Adjustment Benefits Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la loi intitulée «Superannuation Adjustment Benefits Act». Bill 107. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading December 3, 1992.

Supply Act, 1993/Loi de crédits de 1993. Bill 140. Hon. F. Laughren (Minister of Finance). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 43.

Teachers' Pension Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur le régime de retraite des enseignants. Bill 121. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading November 23, 1993. Second Reading December 6. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment December 9. Third Reading debated December 13, 14. Carried December 14. Royal Assent December 14. Commencement - December 31, 1992. S.O. 1993, Chapter 39.

Tobacco Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation de l'usage du tabac. Bill 119. Hon. R. Grier (Minister of Health). First Reading November 22, 1993. Second Reading debated December 9, 14, 15. Carried December 15. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered January 31, 1994; February 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 24; March 7, 8, 9. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered April 12.

Toronto Islands Residential Community Stewardship Act, 1993/Loi de 1993 sur l'administration de la zone résidentielle des îles de Toronto. Bill 61. Hon. E. Philip (Minister of Municipal Affairs). First Reading June 10, 1992. Second Reading debated November 17, 18. Carried on division November 19. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered November 26; January 26, 1993; January 27, 28. Reported as amended April 14. Ordered for Third Reading. Third Reading July 21. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 15.

Proclaimed to come into force December 15, 1993. O.C. 2935/93 dated November 24, 1993.

Training and Adjustment Board (see Ontario Training)

Used Vehicle Information Package Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les dossiers de renseignements sur les véhicules d'occasion.

Bill 34. Hon. G. Pouliot (Minister of Transportation). First Reading June 1, 1992. Second Reading debated May 11, 1993; June 28; July 19, 20. Carried July 20. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 13.

Proclaimed to come into force October 4, 1993. O.C. 2472/93 dated September 29, 1993.

Waste Management (see Municipal Statute Law)

Windsor Teachers Dispute Settlement Act, 1993/Loi de 1993 sur le règlement du conflit des enseignants de Windsor. Bill 139. Hon. D. Cooke (Minister of Education and Training). First Reading, Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - ss. 8-10 - Royal Assent; ss. 1-7 - Proclamation. S.O. 1993, Chapter 42.

Workers' Compensation (see Employer Health Tax)

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Abrin (see Investigation)

Agnes Macphail Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée Agnes-Macphail. Bill 35. Mr G. Malkowski (N.D./York East). First Reading June 2, 1992. Second Reading June 25. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 149. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 14, 1994.

Ammunition Control Act, 1994/Loi de 1994 sur la réglementation des munitions. Bill 151. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 18, 1994. Second Reading April 21. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 112. Mr W. Ferguson (IND./Kitchener). First Reading November 1, 1993.

Assessment Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. Bill 131. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading December 2, 1993.

Avian Emblem Act, 1994/Loi de 1994 sur l'emblème avien. Bill 147. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading April 6, 1994. Second Reading April 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Benzoapyrene (see Investigation)

Budget Referendum Act, 1993/Loi de 1993 sur les référendums portant sur les budgets. Bill 54. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading June 17, 1993.

Cheque Cashing (see Government)

Children's Law Reform Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. Bill 156. Mr T. Rizzo (N.D./Oakwood). First Reading April 28, 1994.

Children's Tobacco Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des enfants contre les effets nocifs du tabac. Bill 118. Mr D. McGuinty (L./Ottawa South). First Reading November 15, 1993.

Chronic Care Patients' Television Act, 1993/Loi de 1993 sur l'installation de téléviseurs appartenant à des malades chroniques. Bill 18. Mr D. Ramsay (L./Timiskaming). First Reading May 17, 1993. Second Reading June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Citizens Assembly Project Act, 1993/Loi de 1993 sur le projet d'assemblée de citoyens. Bill 132. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 7, 1993.

City of North York Act (Vital Services), 1994/Loi de 1994 sur la cité de North York (Services essentiels). Bill 95. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading October 12, 1993. Second Reading October 28. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 14, 1994; February 17. Reported as amended March 21. Ordered for Third Reading.

Civil Rights Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des droits civils. Bill 56. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading June 23, 1993. Second Reading October 14. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Commercial Concentration Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales. Bill 71. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 7, 1993.

Consumer and Business Practices Code, 1993/Code de 1993 de la consommation et des pratiques de commerce. Bill 98. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading November 24, 1992. Second Reading carried on division December 10. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Coroners Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les coroners. Bill 148. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading April 12, 1994.

Crime (see Proceeds of Crime)

Crime Cards (see Violent Crime Cards)

Deaf Persons' Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des sourds. Bill 22. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading December 10, 1990. Second Reading December 13. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development. Considered April 8, 1991. Reported without amendment April 9. Ordered for Third Reading.

Disclosure of Executive Compensation (see Public Sector)

Durham (see Regional Municipality)

Earth Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la journée de la Terre. Bill 155. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 5. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 15. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 17, 1993.

Education Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'éducation. Bill 24. Mrs E. Caplan (L./Oriole). First Reading May 27, 1992. Second Reading carried on division June 11. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Election (see Recall Election Request)

Election Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi électorale. Bill 60. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Election Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les élections. Bill 57. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 29, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly. Considered October 13. Reported as amended October 14. Ordered for Third Reading.

Employment Standards (see Labour Statute Law)

Environmental Protection Amendment Act (Niagara Escarpment), 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la protection de l'environnement (Escarpement du Niagara). Bill 62. Mr N. Duignan (N.D./Halton North). First Reading June 10, 1992. Second Reading April 22, 1993. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Order of the House referring Bill to the Standing Committee on Resources Development rescinded and Bill Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice December 15. Considered February 14, 1994; February 15, 16, 17. Reported as amended March 21. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Family Benefits (see Social Assistance Statute Law)

Financial Consumers Act, 1993/Loi de 1993 sur les consommateurs de produits financiers. Bill 13. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 22, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Fees), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (frais). Bill 83. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 7, 1992.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant les lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 97. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 18, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper October 20.

Freedom of Information and Protection of Privacy Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois relatives à l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Bill 108. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 21, 1993.

General Welfare Assistance (see Social Assistance Statute Law)

Government Cheque Cashing Act, 1993/Loi de 1993 sur l'encaissement de chèques du gouvernement. Bill 154. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading November 19, 1991. Second Reading December 19. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs. Considered and reported without amendment April 30, 1992. Ordered for Third Reading.

Health Insurance Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur l'assurance-santé. Bill 44. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 8, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Health Protection and Promotion Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. Bill 89. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 22, 1992. Second Reading carried on division December 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered October 26, 1993; November 1, 2.

Heritage Day Act, 1993/Loi de 1993 sur le jour du Patrimoine. Bill 2. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading April 15, 1993. Second Reading November 18. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route. Bill 124. Mrs D. Cunningham (P.C./London North). First Reading June 11, 1991. Second Reading June 27. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development. Considered November 20, 25, 27; December 2, 4, 9, 11, 16, 18; May 4, 1992; May 6, 11, 13, 25, 27; June 1; November 30; December 2. Reported as amended December 3. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 28, 1993. Considered and reported as amended July 28. Third Reading July 28. Royal Assent July 29. Commencement - October 1, 1995. S.O. 1993, Chapter 18.

Highway Traffic Amendment Act (Blood-Alcohol), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (présence d'alcool dans le sang). Bill 93. Mr S. Offer (L./Mississauga North). First Reading October 7, 1993. Second Reading April 14, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Highway Traffic Amendment Act (Firefighters), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code de la route (pompiers). Bill 87. Mrs J. Fawcett (L./Northumberland). First Reading May 1, 1991. Second Reading May 16. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered June 3. Reported without amendment June 4. Ordered for Third Reading. Order for Third Reading discharged and Bill referred to the Committee of the Whole House July 8, 1993. Considered and reported as amended July 8. Third Reading July 8. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 8.

Highway Traffic Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne le Code de la route. Bill 36. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 2, 1992.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 14. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 13, 1993.

Human Rights Code Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne. Bill 55. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading June 23, 1993.

Human Rights Code Amendment Act (Sexual Orientation), 1993/Loi de 1993 modifiant le Code des droits de la personne (orientation sexuelle). Bill 45. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading June 8, 1993. Second Reading carried on division June 24. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Abrin Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition à l'abrin. Bill 69. Mr J. Cordiano (L./Lawrence). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Benzoapyrene Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au benzoapyrène. Bill 70. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 16, 1992.

Investigation into the Human Health Effects of Exposure to Radon in Indoor Air Act, 1993/Loi de 1993 sur l'enquête sur les effets sur la santé d'exposition au radon dans l'air à l'intérieur des bâtiments. Bill 67. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 15, 1992.

Labour Relations Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 116. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading November 3, 1993.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 141. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading March 21, 1994.

Labour Relations Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les relations de travail. Bill 142. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading March 22, 1994.

Labour Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois concernant le travail. Bill 82. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading October 1, 1992. Second Reading October 22. Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Land Conservancy Corporations Act, 1993/Loi de 1993 sur les sociétés de protection des terres. Bill 92. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading September 28, 1993. Second Reading October 7. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Land Lease Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne les terrains à bail. Bill 21. Mr P. Wessenger (N.D./Simcoe Centre). First Reading May 19, 1993. Second Reading June 9. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered February 15, 1994; February 16, 17.

Landlords Protection (see Tenants and Landlords)

Legislative Assembly Act (see Election Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances (see Legislative Assembly Statute Law)

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993. Bill 52. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 16, 1993. Ruled out of order and omitted from Order Paper June 17.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 53. Mr P. Kormos (N.D./Welland-Thorold). First Reading June 17, 1993. Second Reading carried on division July 15. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Legislative Assembly Retirement Allowances Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Bill 73. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading July 8, 1993.

Legislative Assembly Statute Law Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant des lois en ce qui concerne l'Assemblée législative. Bill 58. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading July 5, 1993. Second Reading July 8. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Loan Brokers Act, 1994/Loi de 1994 sur les courtiers en prêts. Bill 152. Mr G. Phillips (L./Scarborough-Agincourt). First Reading April 20, 1994.

Lottery Licences Act (Bingo Cards for Visually Impaired Persons), 1993/Loi de 1993 sur les licences de loterie (cartes de bingo pour personnes atteintes d'un handicap visuel). Bill 137. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading December 14, 1993.

Metropolitan Toronto (see Municipality)

Mining Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les mines. Bill 43. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 7, 1993.

Motor Boat Operators Certification Act, 1993/Loi de 1993 sur l'accréditation des utilisateurs de bateaux à moteur. Bill 41. Mr A. McLean (P.C./Simcoe East). First Reading June 2, 1993.

Municipal Amendment Act (Tax Exemptions), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (exonération d'impôts). Bill 46. Mr L. Jordan (P.C./Lanark-Renfrew). First Reading June 8, 1993. Second Reading June 24. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Municipal Amendment Act (Vital Services), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les municipalités (services essentiels). Bill 104. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading October 18, 1993.

Municipality of Metropolitan Toronto Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto. Bill 145. Mrs M. Marland (P.C./Mississauga South). First Reading March 24, 1994.

Niagara Escarpment Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection de l'escarpement du Niagara. Bill 28. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading June 1, 1993.

North York (see City)

Ombudsman Repeal Act, 1993/Loi de 1993 abrogeant la Loi sur l'ombudsman. Bill 10. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading May 6, 1993.

Proceeds of Crime Act, 1993/Loi de 1993 sur les gains réalisés à la suite d'un acte criminel. Bill 85. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 27, 1993. Second Reading October 21. Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Provincial Offences Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 11. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

Provincial Offences Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant la Loi sur les infractions provinciales. Bill 153. Mr T. Murphy (L./St. George-St. David). First Reading April 20, 1994.

Provincial Public Consultation Act, 1993/Loi de 1993 sur la consultation populaire à l'échelle provinciale. Bill 16. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading May 17, 1993.

Public Sector Executive Compensation Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de la rétribution des cadres dans le secteur public. Bill 114. Mr C. Stockwell (P.C./Etobicoke West). First Reading November 1, 1993. Second Reading carried on division April 28, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Questions of Provincial Interest (see Provincial Public Consultation)

Race Tracks Tax Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi de la taxe sur pari mutuel. Bill 130. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading December 2, 1993.

Radon (see Investigation)

Recall Election Request Act, 1993/Loi de 1993 sur le déclenchement d'élections par pétition. Bill 59. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading July 6, 1993. Second Reading lost on division July 22.

Regional Municipality of Durham Amendment Act (Newcastle-Clarington), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la municipalité régionale de Durham (Newcastle-Clarington). Bill 6. Mr G. Mills (N.D./Durham East). First Reading April 21, 1993. Second Reading April 29. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment June 24. Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - July 1, 1993. S.O. 1993, Chapter 3.

Registration of Pedophiles Act, 1994/Loi de 1994 sur l'inscription des pédophiles. Bill 150. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading April 14, 1994.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 9. Mr B. Murdoch (P.C./Grey). First Reading April 14, 1992. Second Reading May 28. Ordered referred to the Committee of the Whole House. Considered and reported without amendment July 15, 1993. Third Reading July 15. Royal Assent July 21. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 6.

Representation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la représentation électorale. Bill 33. Mr C. Beer (L./York-Mackenzie). First Reading June 1, 1992. Second Reading and Third Reading December 14, 1993. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter 30.

Retail Sales Tax Amendment Act (Tire Tax Repeal), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail (abolition de la taxe sur les pneus). Bill 75. Mrs E. Caplan (L./Orléans). First Reading July 15, 1993.

Rights of Victims of Crime (see Victims' Bill of Rights)

Social Assistance Statute Law Amendment Act, 1994/Loi de 1994 modifiant des lois en ce qui concerne l'aide sociale. Bill 144. Mr G. Carr (P.C./Oakville South). First Reading March 23, 1994. Second Reading lost on division April 7.

Tenants and Landlords Protection Act, 1993/Loi de 1993 sur la protection des locataires et des locateurs. Bill 20. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading May 18, 1993. Second Reading carried on division June 3. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice. Considered March 7, 1994; March 8, 9. Recommended that the Bill be not reported and Committee's report adopted on division March 21.

Teranet Information Disclosure Act, 1993/Loi de 1993 sur la divulgation de renseignements concernant Teranet. Bill 3. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 20, 1993. Second Reading carried on division April 29. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Theatres Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les cinémas. Bill 135. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading December 13, 1993.

Tire Tax Repeal (see Retail Sales Tax)

Tobacco (see Children's Tobacco Protection)

Vehicle and Pedestrian Safety Act, 1993/Loi de 1993 sur la sécurité des piétons et des véhicules. Bill 5. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading April 13, 1992.

Victims' Bill of Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur la déclaration des droits des victimes.
 Bill 19. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading May 17, 1993.

Victims' Memorial Day Act, 1993/Loi de 1993 sur la Journée des droits des victimes.
 Bill 86. Mr C. Jackson (P.C./Burlington South). First Reading July 28, 1993.

Violent Crime Cards Act, 1993/Loi de 1993 sur les cartes illustrant des crimes violents.
 Bill 76. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading July 21, 1993.

Visually Impaired Persons Access to certain Lottery Schemes (see Lottery Licences)

Water Extraction Agreements Act, 1993/Loi de 1993 sur les ententes portant sur l'extraction d'eau. Bill 126. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading November 25, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Workers' Compensation (see Labour Statute Law)

Workers' Compensation Amendment Act, 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail. Bill 106. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading October 19, 1993.

Workers' Compensation Amendment Act (Re-employment), 1993/Loi de 1993 modifiant la Loi sur les accidents du travail (rengagement). Bill 129. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading December 2, 1993. Second Reading March 31, 1994. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Wrongful Dismissal Rights Act, 1993/Loi de 1993 sur les droits des personnes victimes d'un renvoi injustifié. Bill 12. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading May 12, 1993.

PRIVATE BILLS

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

506548 Ontario Limited Act, 1993. Bill Pr1. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr1.

Aga Ming Property Owners Association Act, 1993. Bill Pr17. Mr E. Eves (P.C./Parry Sound). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr9.

Aldborough and Village of Rodney Act, 1993 - Township of. Bill Pr87. Mr P. North (N.D./Elgin). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr28.

All-Wood Land Clearing Ltd. Act, 1993. Bill Pr67. Ms S. Murdock (N.D./Sudbury). First Reading December 1, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr49.

Aphasia Centre - North York Act, 1993. Bill Pr23. Mr D. Turnbull (P.C./York Mills). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered June 30.

Association of Hearing Instrument Practitioners of Ontario Act, 1993. Bill Pr49. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading July 28, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported October 13.

Atikokan Act, 1993 - Township of. Bill Pr38. Mr L. Wood (N.D./Cochrane North). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr22.

Bothwell Act, 1994 - Town of. Bill Pr89. Mr R. Hope (N.D./Chatham-Kent). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr3.

Brampton Act, 1994 - City of. Bill Pr107. Mr C. McClelland (L./Brampton North). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 27.

Burlington Act, 1994 - City of. Bill Pr83. Mrs B. Sullivan (L./Halton Centre). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 13.

Cambridge-Guelph Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr26. Mr T. Amott (P.C./Wellington). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr13.

Cambroco Ventures Inc. Act, 1993. Bill Pr47. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr38.

Canindo Development Limited Act, 1993. Bill Pr36. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading April 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr20.

Canneto Society Inc. Act, 1993. Bill Pr53. Mr G. Mammoliti (N.D./Yorkview). First Reading September 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Capitol Theatre and Arts Centre (Windsor) Act, 1994. Bill Pr71. Mr G. Dadamo (N.D./Windsor-Sandwich). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

Children's Oncology Care of Ontario Inc. Act, 1993. Bill Pr57. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading November 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr43.

Chua Di-Da (Amidatemple) of Toronto Act, 1993. Bill Pr11. Mr T. Ruprecht (L./Parkdale). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr6.

Cruickshank Elderly Persons Centre Act, 1993. Bill Pr88. Mrs E. MacKinnon (N.D./Lambton). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr29.

Dufferin Act, 1994 - County of. Bill Pr109. Mr D. Tilson (P.C./Dufferin-Peel). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Dysart Act, 1993 - Township of. Bill Pr39. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported December 8.

Eden Community House of Toronto Act, 1994. Bill Pr99. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

Essex Act, 1994 - County of. Bill Pr103. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20.

Essex Local Municipalities Act, 1994 - County of. Bill Pr108. Mr P. Hayes (N.D./Essex-Kent). First Reading April 13, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 20.

Etobicoke Act, 1993 - City of. Bill Pr15. Mr J. Henderson (L./Etobicoke-Humber). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Georgian-Simcoe Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr27. Mr J. Wilson (P.C./Simcoe West). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr14.

Glanbrook Act, 1994 - Township of. Bill Pr63. Mr M. Morrow (N.D./Wentworth East). First Reading November 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered December 8; March 30, 1994. Reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr1.

Gloucester Act, 1993 - City of. Bill Pr18. Mr G. Morin (L./Carleton East). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr10.

Gravenhurst Act, 1993 - Town of. Bill Pr19. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading May 18, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr11.

Grey Act, 1993 - County of. Bill Pr58. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - December 1, 1994. S.O. 1993, Chapter Pr44.

Groupe Concorde Inc. Act, 1993. Bill Pr68. Mr M. Harris (P.C./Nipissing). First Reading November 30, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr50.

Hamilton Act, 1994 - City of. Bill Pr24. Mr D. Abel (N.D./Wentworth North). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20.

Hastings Act, 1993 - County of. Bill Pr52. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading October 19, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr41.

Hellenic Orthodox Community of Kingston and District Act, 1993. Bill Pr42. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading June 16, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement -Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr32.

Humane Society of Ottawa-Carleton Act, 1993. Bill Pr82. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading June 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 23.

Huron and Village of Ripley Act, 1994 - Township of. Bill Pr78. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr2.

Institute of Municipal Assessors Act, 1993. Bill Pr50. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr40.

John G. Todd Agencies Limited Act, 1993. Bill Pr21. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading April 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr12.

Kingston Act, 1993 - City of. Bill Pr59. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading October 5, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr45.

Kingston Act, 1994 - City of. Bill Pr91. Mr G. Wilson (N.D./Kingston and The Islands). First Reading March 22, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended March 30. Second Reading and Third Reading March 31. Royal Assent March 31. Commencement - Royal Assent. S.O. 1994, Chapter Pr4.

Kirbryn Holdings Inc. Act, 1993. Bill Pr9. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr30.

Kitchener Act, 1994 - City of. Bill Pr95. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading March 29, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 6.

Kitchener-Waterloo Foundation Act 1993. Bill Pr14. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr8.

Korean Canadian Cultural Association Act, 1993. Bill Pr5. Mr D. Johnson (P.C./Don Mills). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr5.

London Act (Covent Garden Market Corporation), 1993 - City of. Bill Pr4. Mr D. Winninger (N.D./London South). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr4.

London Act (Vital Services), 1993 - City of. Bill Pr13. Mrs I. Mathysen (N.D./Middlesex). First Reading May 4, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr7.

Maranatha Christian Reformed Church of Woodbridge Act, 1993. Bill Pr84. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr26.

Markham Act, 1993 - Town of. Bill Pr41. Mr D. Cousens (P.C./Markham). First Reading July 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 27, 1994.

Merrickville Act, 1993 - Village of. Bill Pr33. Mr R. Runciman (P.C./Leeds-Grenville). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr31.

Mississauga Act, 1993 - City of. Bill Pr46. Mr S. Mahoney (L./Mississauga West). First Reading June 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported April 13, 1994.

Napanee Act, 1994 - Town of. Bill Pr70. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading April 12, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended April 27.

North Toronto Business and Professional Women's Club Act, 1994. Bill Pr104. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading March 28, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 20.

North Toronto Christian School (Interdenominational) Act, 1994. Bill Pr93. Mr C. Hamick (P.C./Willowdale). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment April 6.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr16. Mr C. Harnick (P.C./Willowdale). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

North York Act, 1993 - City of. Bill Pr74. Mr A. Perruzza (N.D./Downsview). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr24.

Ontario Association of Veterinary Technicians Act, 1993. Bill Pr3. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr3.

Ontario Southland Railway Inc. Act, 1994. Bill Pr100. Mr P. North (IND./ Elgin). First Reading April 25, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Optimist Club of Kitchener-Waterloo Act, 1993. Bill Pr85. Mrs E. Witmer (P.C./Waterloo North). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee of Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 2. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr27.

Ottawa Act, 1993 - City of. Bill Pr69. Mr R. Chiarelli (L./Ottawa West). First Reading May 31, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr23.

Ottawa Jewish Home for the Aged Act, 1993. Bill Pr56. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 3. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr42.

Owen Sound Little Theatre Act, 1993. Bill Pr35. Mr B. Murdoch (P.C./Grey-Owen Sound). First Reading July 27, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment October 13. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr36.

P.O.I.N.T. Incorporated Act, 1993. Bill Pr37. Ms D. Poole (L./Eglinton). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 16. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr21.

Paragon Financial Corp. Act, 1993. Bill Pr54. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr33.

Peterborough Civic Hospital Repeals Act, 1993. Bill Pr76. Ms J. Carter (N.D./Peterborough). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Philmanser Investments Ltd. Act, 1993. Bill Pr55. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading June 21, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr34.

Picton-Trenton Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr29. Mr P. Johnson (N.D./Prince Edward-Lennox-South Hastings). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr15.

Region 2, I.W.A. Building Society Act, 1993. Bill Pr65. Mr G. Bisson (N.D./Cochrane South). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr48.

Richmond Hill Act, 1993 - Town of. Bill Pr77. Mr G. Sorbara (L./York Centre). First Reading May 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended June 9. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr25.

Rosalind Blauer Centre for Child Care Act, 1993. Bill Pr34. Ms C. Haeck (N.D./St. Catharines-Brock). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr19.

Scarborough Act, 1993 - City of. Bill Pr20. Mr S. Owens (N.D./Scarborough Centre). First Reading December 19, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Stratford, Huron and Bruce Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr30. Mr M. Elston (L./Bruce). First Reading June 8, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr16.

The Sisters of Charity at Ottawa Act, 1993. Bill Pr81. Mr B. Grandmaître (L./Ottawa East). First Reading May 10, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and recommended that the Bill be not reported June 9.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr12. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading December 3, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 13, 1993.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr43. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr44. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 23, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn at the request of the applicant, it was recommended that the Bill be not reported April 27, 1994.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr45. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr37.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr48. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr39.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr61. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading October 20, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment November 17. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr46.

Toronto Act, 1993 - City of. Bill Pr80. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading June 15, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 30. Second Reading and Third Reading July 29. Royal Assent July 29. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr35.

Tuburate Heat Transfer Ltd. Act, 1994. Bill Pr86. Mr B. Huget (N.D./Samia). First Reading March 23, 1994. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered April 20, 27. Reported as amended April 27.

Ukrainian People's Home in Preston Act, 1993. Bill Pr73. Mr M. Cooper (N.D./Kitchener-Wilmot). First Reading November 29, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment December 8. Second Reading and Third Reading December 14. Royal Assent December 14. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr51.

Waterloo-St.Jacobs Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr31. Mrs E. Wiemer (P.C./Waterloo North). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr17.

Waubashene Railway Company Limited Act, 1993. Bill Pr32. Mr D. Waters (N.D./Muskoka-Georgian Bay). First Reading June 7, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment June 23. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr18.

Windsor Act (Re Cleary Estate), 1993 - City of. Bill Pr51. Mr W. Lessard (N.D./Windsor-Walkerville). First Reading October 13, 1993. Referred to the Commissioners of Estate Bills.

Women's Counselling Referral Centre Act, 1993. Bill Pr2. Ms Z. Akande (N.D./St. Andrew-St. Patrick). First Reading April 14, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported without amendment May 5. Second Reading and Third Reading June 24. Royal Assent June 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr2.

York-Durham Heritage Railway Association Act, 1993. Bill Pr64. Mr L. O'Connor (N.D./Durham-York). First Reading November 3, 1993. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Considered and reported as amended November 24. Second Reading and Third Reading November 29. Royal Assent November 30. Commencement - Royal Assent. S.O. 1993, Chapter Pr47.

3 1761 11470202 0

